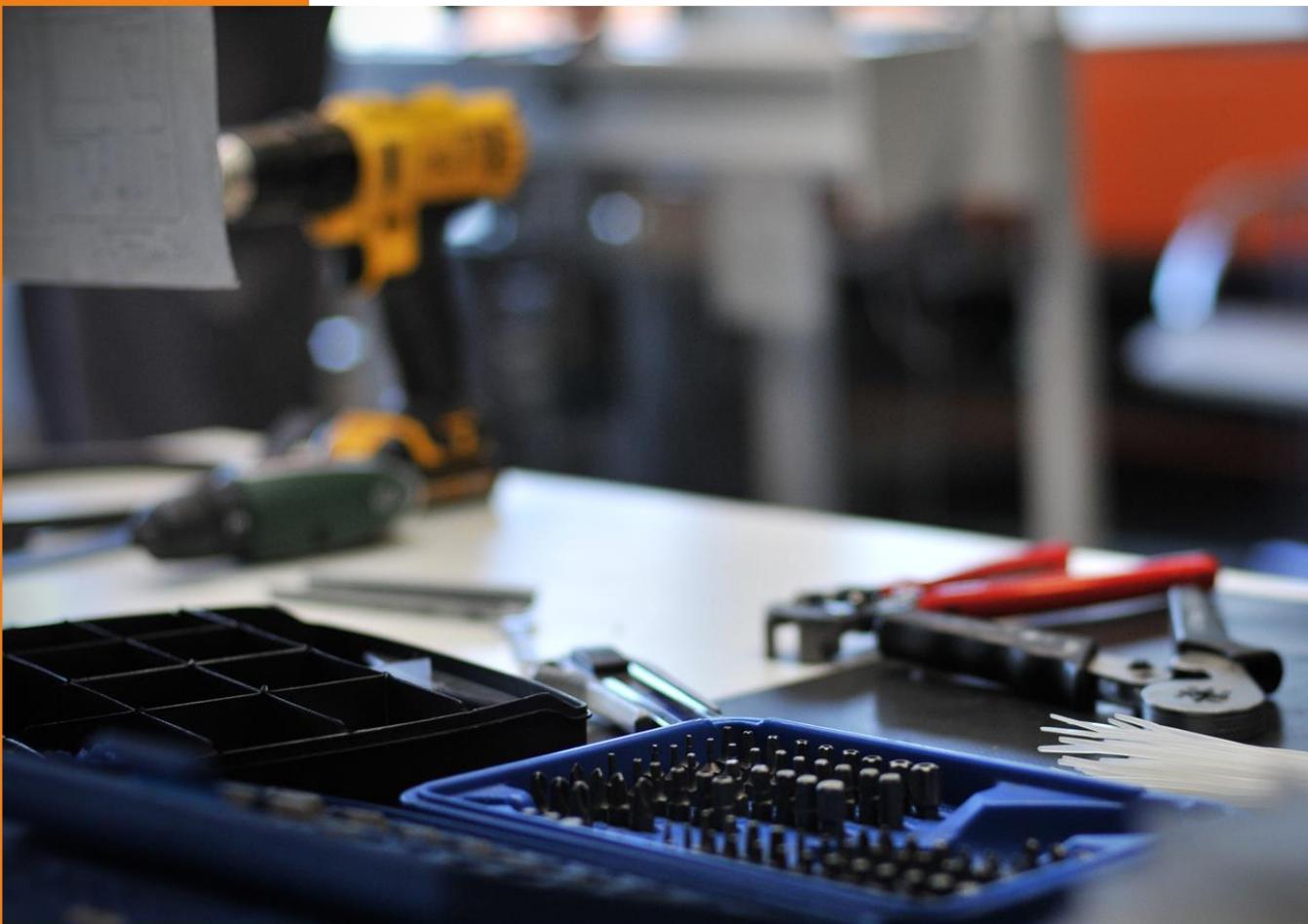


PLATEFORME VERTICALE

RB150

RB150 MANUEL de montage et de maintenance

(Traduit de manuel original lituanien)



Revision No.

3.3/16-09

Manual code 150-1-EN-2

Date 2016 09 02

BARDUVA
Liepkalnio str. 61, LT-02120, Vilnius, Lithuania
Tel.: +370 5 2310770
Fax: +370 5 2310773
Email: sales@barduva.eu
www.barduva.eu



TABLE DES MATIÈRES

1. SÉCURITÉ	4
1.1 Possibles situations dangereuses	4
1.2 Danger électrique	4
1.3 Équipement personnel de sécurité	4
2. STOCKAGE	5
3. TRAVAIL PRÉPARATOIRE ET LE MATERIEL	6
3.1 Dispositifs pour l'installation	6
3.2 Outils pour l'installation	6
4. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	7
4.1 Montage de la colonne	7
4.2 Connexion de la plateforme	10
4.3 Connexion des câbles	11
4.4 Connexion du potelet de bouton d'appel à la carte mère	12
4.5 Test de la plateforme et fermeture des couvercles du compartiment électrique	13
4.6 Finition du montage de la plateforme	15
4.7 Plateforme RB150 montée	17
5. MAINTENANCE SUPPLÉMENTAIRE DE LA PLATEFORME RB150	19
5.1. Tension des spirales des portillons	19
5.2. Tension des courroies / réglage horizontal de la plateforme	21
5.3. Programmation et maintenance des portillons automatiques (option)	22
5.3.1. Auto-apprentissage de l'ouverture automatique	22
5.3.2. Mode maître-esclave	22
5.4. Diagnostic de la plateforme via le câble USB	24
5.4.1. Réglage des verrous et des portillons	29
5.5. Réglage du senseur de la fermeture	30
5.6. Réglage de la sensibilité du capteur de surcharge	31
5.7. Réglage des capteurs de position des verrous	33
6. LISTE DE CONTROLE DE LA PLATEFORME RB150	39
7. INFORMATION SUR L'INSTALLATEUR	41
8. REMARQUES IMPORTANTES POUR L'INSTALLATEUR (DEUX VERSIONS)	42

1. SÉCURITÉ

Avant de commencer l'installation de la plateforme élévatrice et pendant l'installation, il faut prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter les situations dangereuses pour les personnes ou l'environnement.

L'installation de la plateforme doit être effectuée par un personnel qualifié. Ce personnel doit être informé des instructions données dans ce manuel et doit également connaître les réglementations nationales en matière de sécurité et de prévention des accidents dans chaque pays selon les lois nationales.

1.1. Possibles situations dangereuses

- Travail en hauteur: des mesures de sécurité correspondantes doivent être prises pour garantir un travail en hauteur en toute sécurité. Selon les lois nationales, utiliser un équipement de levage approprié, etc. échelles, échafaudages, élévateur à ciseaux ou autres;
- Pièces lourdes: certaines des parties de la plateforme sont lourdes, il est donc important de la soulever à plusieurs personnes ou, dans certains cas, d'utiliser un équipement de levage;
- Zones de danger: sécuriser la zone de montage et la zone près de celle-ci avec des panneaux et / ou d'autres panneaux d'avertissement, des matériaux de restriction;
- Chute d'objets: ne jamais travailler sous la plateforme, s'il y a une personne qui travaille déjà sur elle. Avant d'entrer dans l'enceinte, assurez-vous que les parties de la structure sont correctement fixées.

1.2. Danger électrique

Symbol	Situations dangereuses
	La possibilité de choc électrique dans l'armoire des machines et / ou à proximité des pièces de levage comportant des composants électriques!

Tous les travaux d'installation électrique doivent être effectués par un personnel qualifié, conformément aux lois nationales de chaque pays afin d'éviter les accidents.

Le couvercle de l'armoire des machines doit être fermé et verrouillé tout le temps, lorsque le travail dans l'armoire des machines est terminé et / ou les techniciens ne sont pas à proximité.

1.3. Équipement personnel de sécurité

		Équipement de sécurité: chaussures de sécurité, gants, casque, lunettes de sécurité et bouchons d'oreilles, vêtements.
		

Il est très important d'utiliser des équipements de sécurité personnels pendant l'installation et d'utiliser les outils d'installation et les machines pour éviter ou au moins minimiser le risque des blessures corporelles

2. STOCKAGE

Le matériel ne doit pas être stocké dans des environnements à haute humidité. Les portillons doivent être stockés à une température de -25 à 55 ° C. La zone de stockage doit être sèche et sans poussière. Les contrôles périodiques des composants emballés, pour éventuelle présence d'eau condensée ou d'emballage endommagé, peuvent aider à protéger le matériel.

3. TRAVAIL PRÉPARATOIRE ET LE MATERIEL

Avant de monter la plateforme, vérifiez la qualité du lieu de montage.

Mesurez la hauteur et la largeur du lieu de montage de la plateforme élévatrice et vérifiez si le niveau des parois n'est pas incliné vers l'enceinte. Mesurer également l'horizontalité du sol de montage et les dimensions de la fosse (si celle-ci est prévue).

3.1. Dispositifs pour l'installation

Dispositif	Remarques
Elévateur pour déplacer les éléments lourds.	
Poids (475 kg) pour tester la charge de plateforme statique et dynamique.	

3.2. Outils pour l'installation

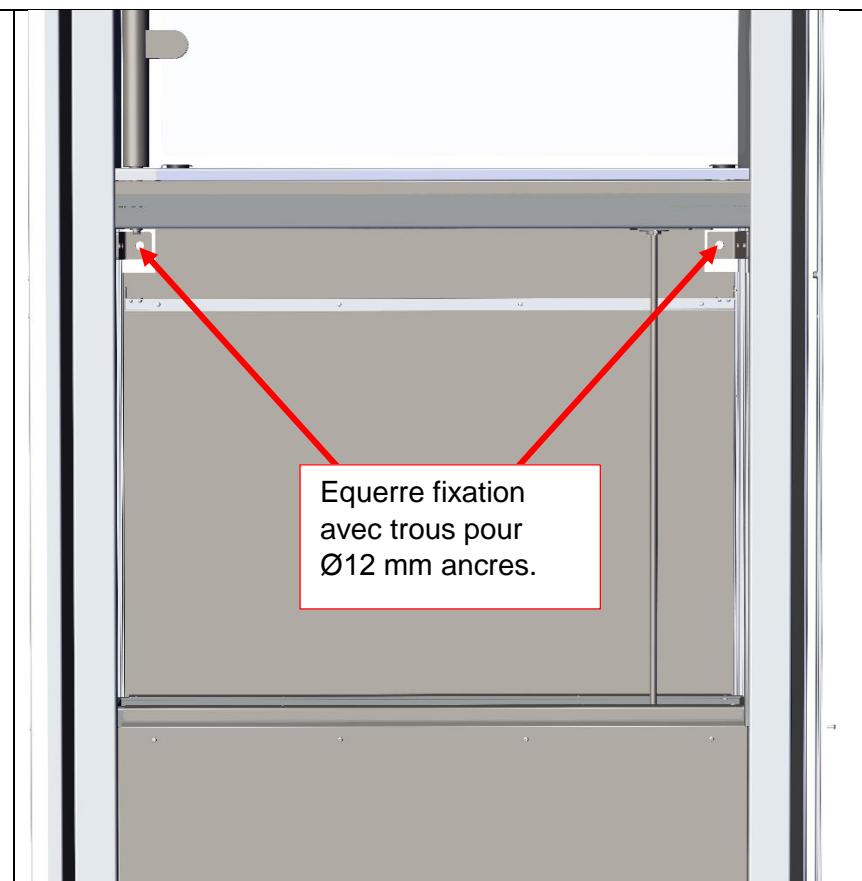
Outil	Remarques
Perforateur	
Perceuse électrique	
Kit de forets pour structures métallique	
Kit de forets pour structures en béton	
Niveau	
Rallonge de câble électrique	
Multimètre	
Perceuse sur batterie avec couple de serrage réglable	
Kit de forets pour perceuse électrique	
Scie à disque électrique avec kit de disques	
Télémètre laser (15 m)	
Fil à plomb (la longueur du fil dépend de la hauteur de levage)	
Cordon en nylon	
Couteau	
Marteau	
Crayon	
Mètre ruban 5 m	
Kit tournevis	
Clé dynamométrique réglable (20 Nm à 200 Nm) Kit tête pour clé dynamométrique.	
Appareil pour rivets	
Kit de clés	
Lime plate	
Lime ovale	
Deux pinces	

4. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

4.1. Montage de la colonne

Description	Image
<p>Premièrement, vous devez fixer la colonne de la plateforme au sol et au mur. Dans l'emballage, vous trouverez des ancre Ø12 diamètre. Fixez la colonne comme indiqué sur l'image.</p> <p>Vous devez fixer 4 (quatre) ancre. Assurez-vous que la colonne est posée correctement.</p>	
<p>Avant de fixer la plateforme à la colonne, vous devez fixer la colonne au mur avec des ancre.</p>	

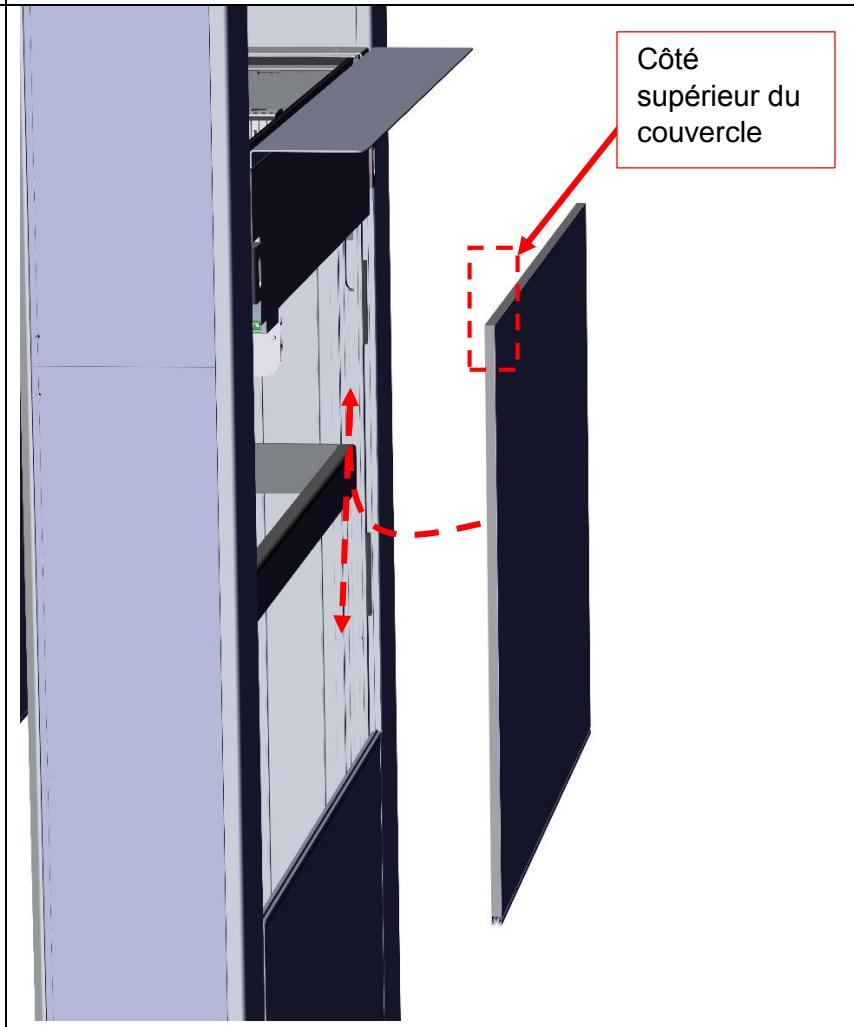
Les ancre doivent être fixées sur les deux côtés de la colonne comme indiqué sur l'image.



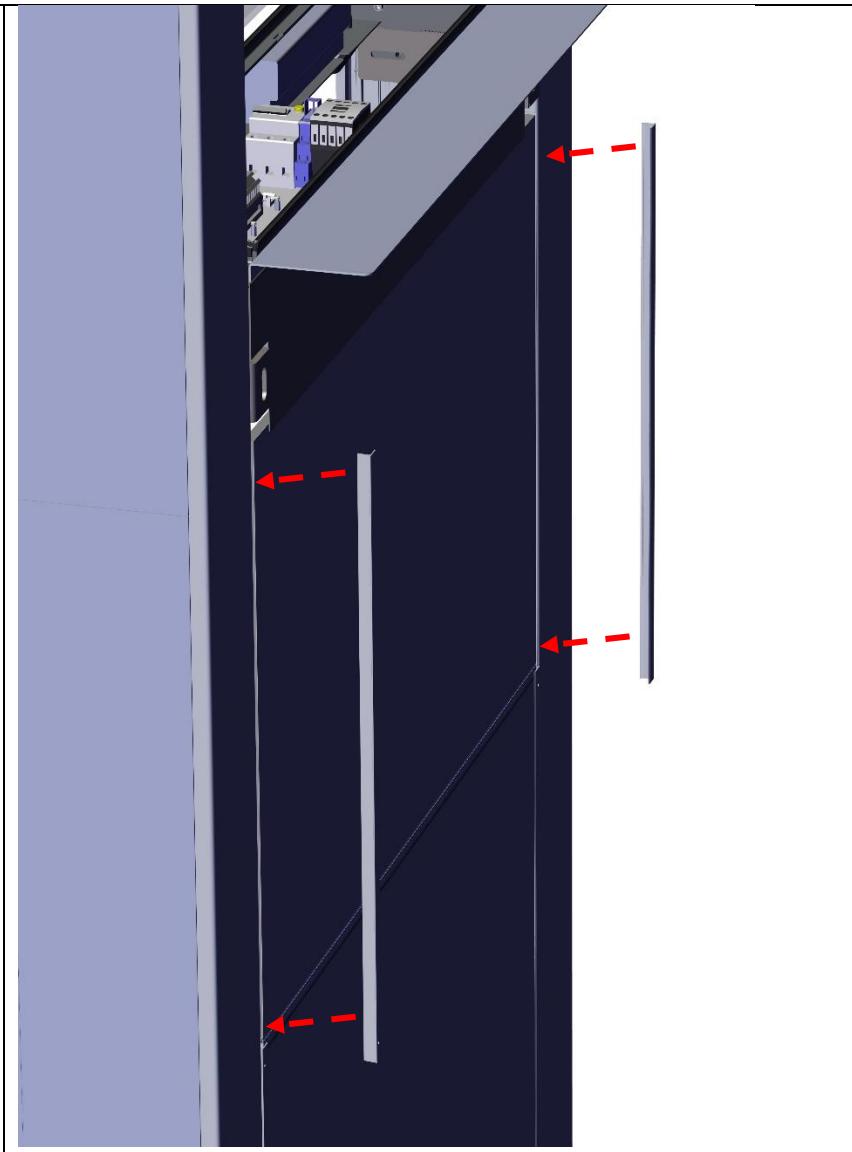
Lorsque vous avez terminé de fixer la colonne au mur, fermez le couvercle arrière comme indiqué sur l'image.

Tout d'abord, faites le glisser dans la partie supérieure sous la plaque de recouvrement des rails, puis tirez vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé avec d'autres parties de la structure.

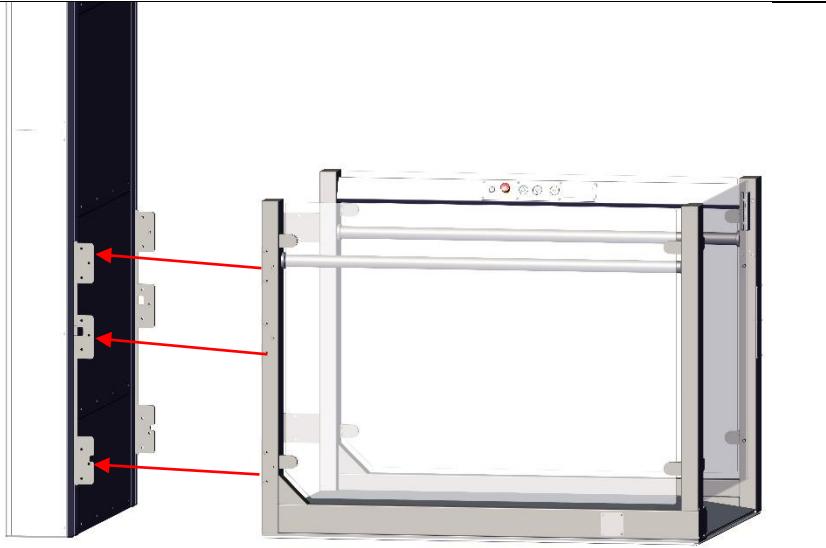
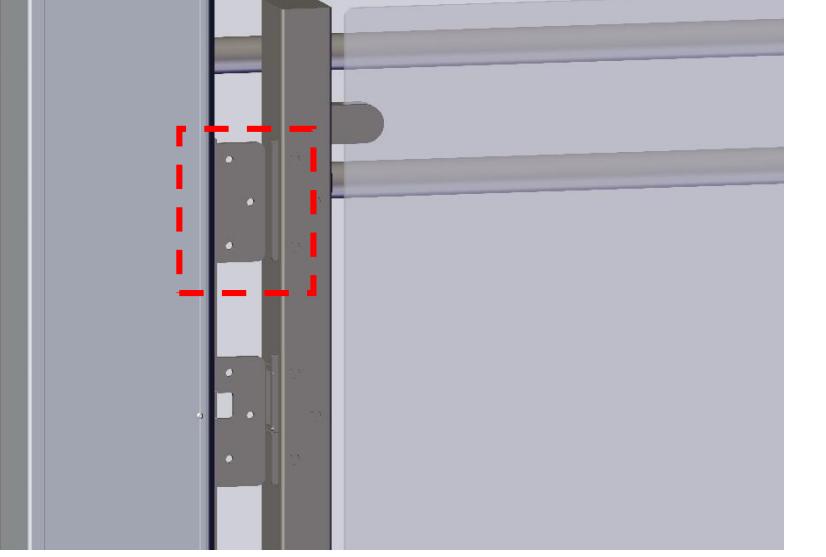
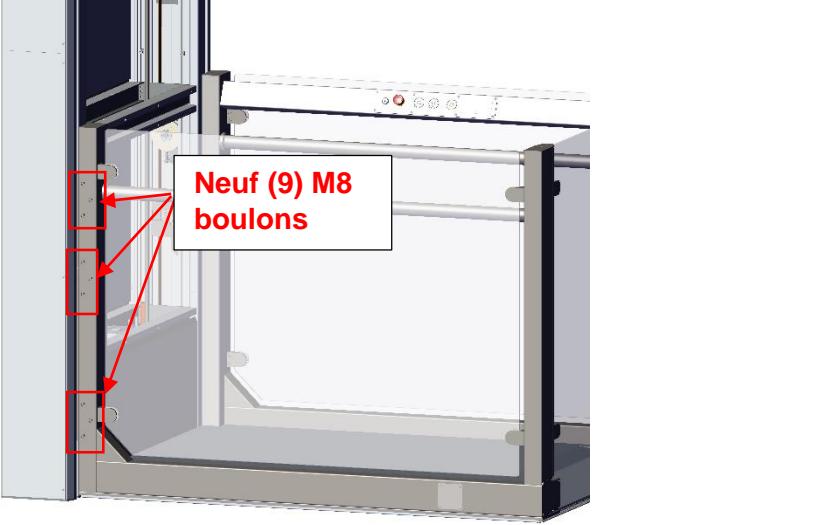
REMARQUE: assurez-vous que le côté supérieur du couvercle est en haut (marqué par des tirets sur l'image)



Fixez les panneaux avec des profilés de fixation. Faites glisser les profilés dans les trous de fixation et commencez à les pousser jusqu'à ce que vous entendez un "clic". Faites de même pour tous les profilés.



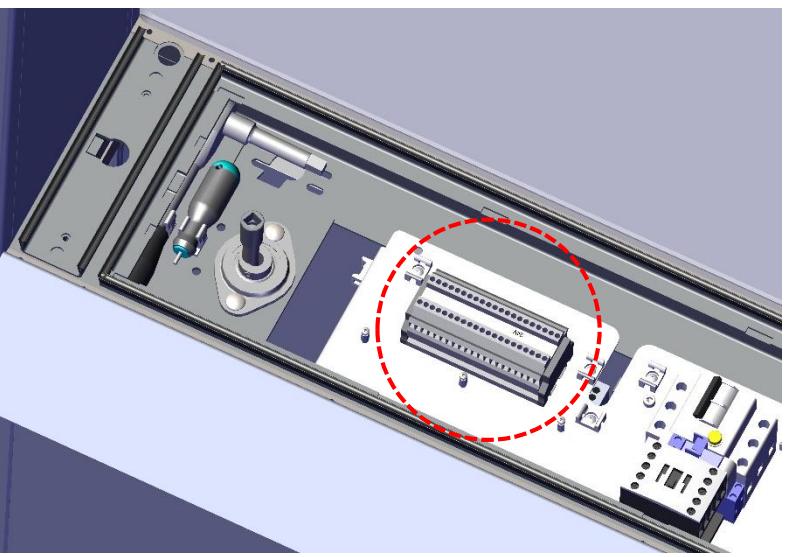
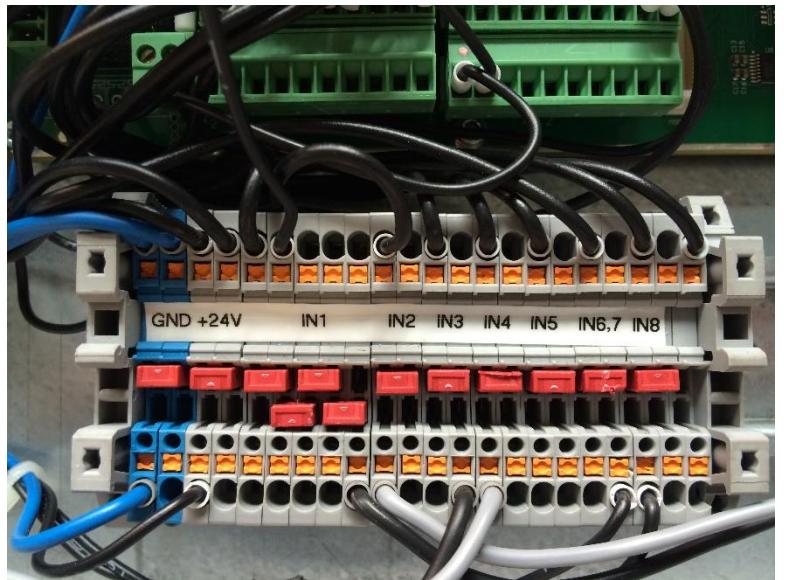
4.2. Connexion de la plateforme

Description	Image
<p>Lorsque vous avez terminé de monter la colonne, placez la plateforme près de la colonne comme indiqué sur l'image. Cela doit être fait, car vous devez connecter toute l'électricité de la plateforme à la carte-mère. Assurez-vous que vous avez assez d'espace entre la plateforme et la colonne pour fermer le compartiment électrique.</p> <p>REMARQUE: ne pas enlever les panneaux, il est plus facile de monter les rouleaux après la connexion de tous les câbles.</p>	
<p>Trois équerres de fixation sur les deux côtés doivent être fixées aux supports sur la plateforme. Chaque équerre est fixée par 3 boulons M8.</p> <p>REMARQUE: avant de fixer les boulons, n'oubliez pas de connecter les câbles de connexion et de lecture (voir 4.3): ils sont marqués avec les numéros «1, 2 et 3». Il suffit de les connecter et de cacher dans le trou de la plateforme.</p>	
<p>Fixez 9 (neuf) boulons M8 dans les trous du côté gauche, et faites la même chose sur le côté droit.</p> <p>Fermez les trous avec des couvercles et la plateforme est prête pour être testé.</p>	

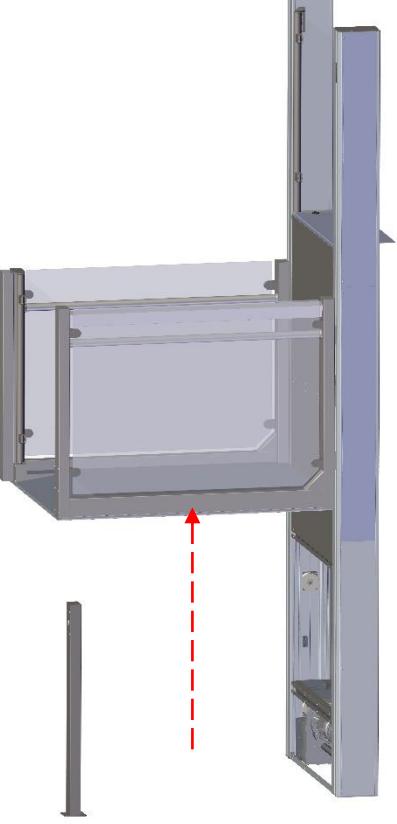
4.3. Connexion des câbles

Description	Image
<p>Avant de fixer la plateforme à la colonne, vous devez connecter les câbles entre la colonne et la plateforme.</p>	
<p>Il suffit de visser tous les connecteurs comme indiqué sur l'image. Tous les connecteurs sont différents, donc vous ne pourrez pas les confondre par erreur. Ils sont tous marqués avec des chiffres pour éviter la confusion.</p>	

4.4. Connexion du potelet de bouton d'appel à la carte mère

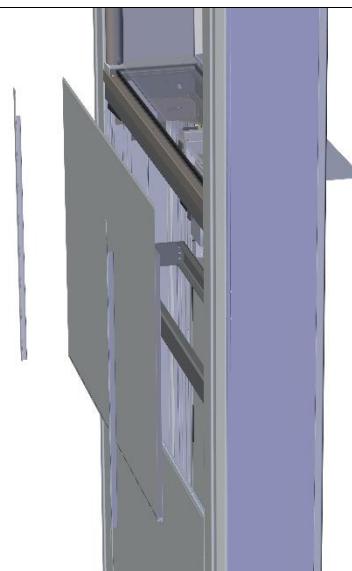
Description	Image
<p>Dans l'emballage, vous avez reçu un potelet avec le bouton d'appel. Vous devez passer des câbles à travers l'endroit que vous avez choisi. Lorsque le câble est passé, connectez-le à la carte.</p> <p>REMARQUE: <u>Voir le paragraphe 4.7</u></p>	
<p>Connectez le câble du potelet de bouton d'appel au connecteur X22. Vous verrez trois fils: 1, 2 et 3.</p> <p>Fil 1 – connectez à +24V BP2 (L11)</p> <p>Fils 2 – connectez à RQ1 L1 (L12)</p> <p>Fils 3 – connectez à REQB1 (L13)</p> <p>REMARQUE: pour plus d'information, reportez-vous aux schémas de câblage (paragraphe 9)</p>	 

4.5. Test de la plateforme et fermeture des couvercles du compartiment électrique

Description	Image
<p>Après avoir terminé le montage de la plateforme et de la colonne, vérifiez si tout fonctionne bien.</p> <p>Allumez l'électricité, si tout va bien, moniteur LED sur le convertisseur de fréquence devrait afficher "0.00". Cela signifie que vous pouvez tester si la plateforme se lève.</p> <p>Sur la plateforme, plusieurs fois appuyez sur le bouton "monter". Appuyez et relâchez. Répétez cette opération jusqu'à ce que la plateforme atteigne au moins 1 mètre de hauteur, ou, en maintenant la pression sur le bouton, faites monter la plateforme jusqu'au palier supérieur. Maintenant, vous pouvez enlever la palette de transport.</p> <p>Faites descendre la plateforme en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton "descendre" jusqu'à ce que la plateforme atteigne le sol.</p> <p>Si ce test s'est bien passé, faites monter la plateforme d'environ 1 mètre et laissez-la.</p>	

En laissant la plateforme soulevée, vous pouvez fermer le compartiment électrique.

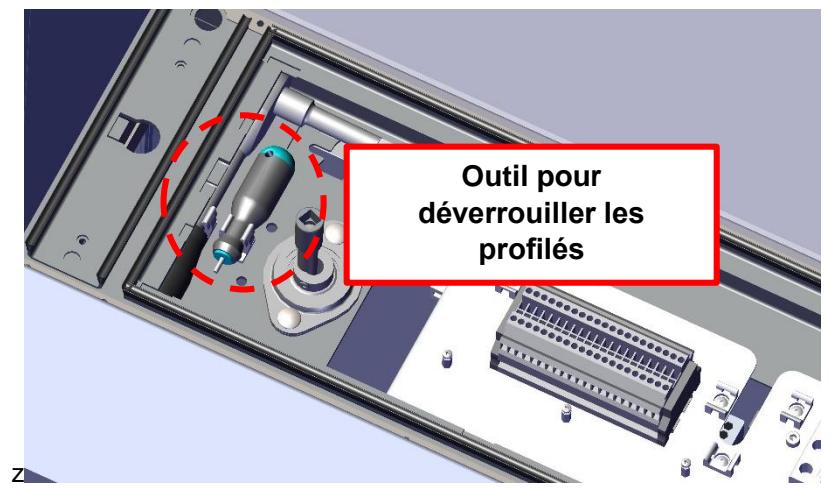
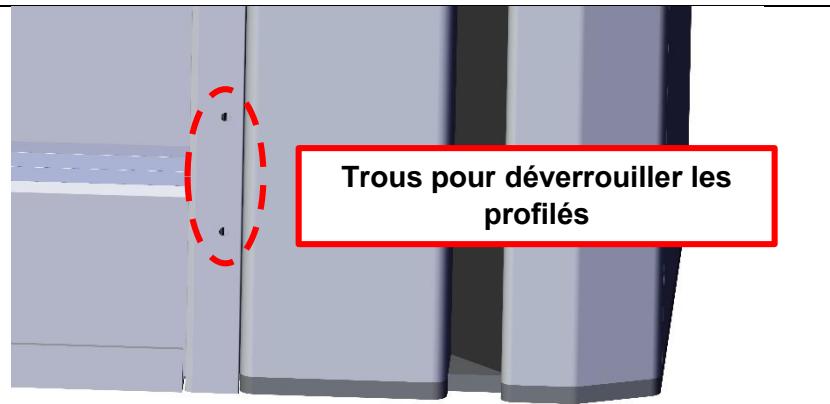
Ajustez le panneau comme indiqué sur l'image et fixez-le avec les profilés, poussez avec vos doigts jusqu'à vous entendez un "clic".



REMARQUE: Tous les profilés de fixation ont des trous pour déverrouillage (voir image 1). Utilisez ces trous pour débloquer les panneaux.

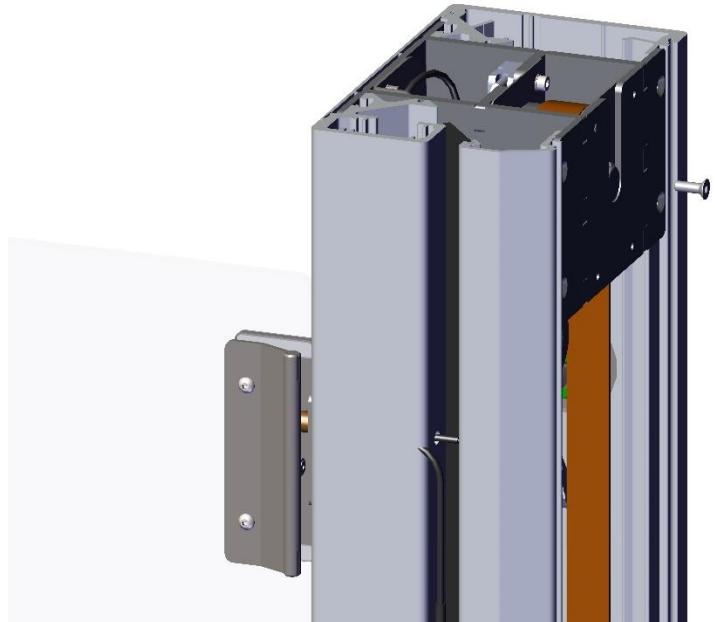
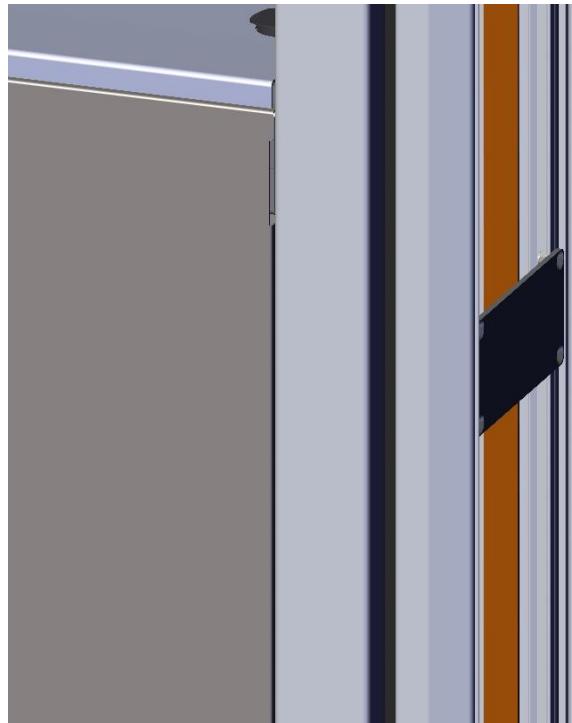
Pour déverrouiller un profile, utilisez un outil spécial (voir image 2), qui se trouve sous le seuil du palier supérieur, dans le compartiment électrique.

Il suffit d'insérer l'outil dans le trou et de pousser doucement vers la gauche ou vers la droite, et le panneau va se débloquer.



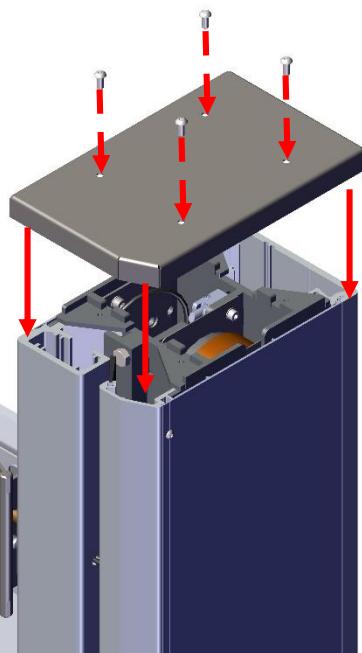
4.6. Finition du montage de la plateforme

Quand tous les tests sont terminés et le compartiment électrique est fermé, vous pouvez finir l'assemblage du reste de la plateforme

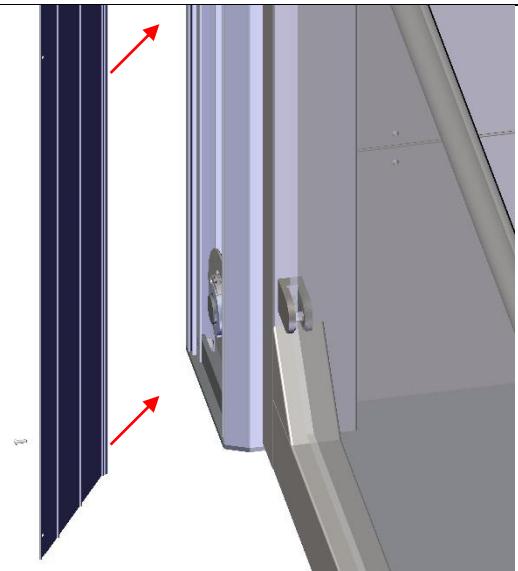
Description	Image
<p>Serrez tous les 4 (quatre) boulons au sommet de la colonne. Cette procédure est la même pour les deux côtés de la colonne.</p>	
<p>Fixez les plaques de fixation à la colonne. Le nombre de plaques dépend de la hauteur de levage. Vérifiez combien de plaques vous avez reçues dans l'emballage.</p> <p>Le nombre de plaques doit être égal pour les deux côtés de la colonne.</p>	

Les deux côtés de la colonne doivent être recouverts de couvercles supérieurs.

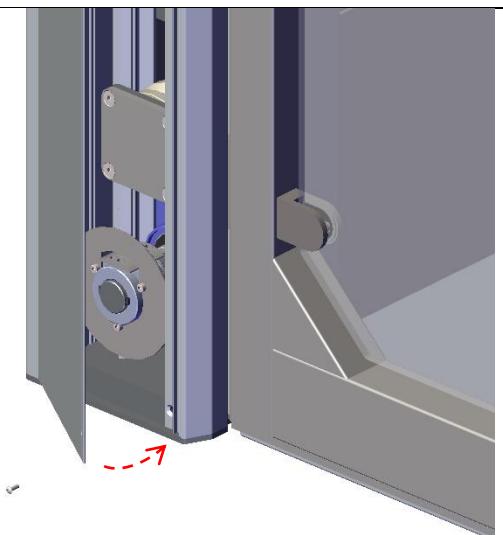
Fixez les deux couvercles supérieurs avec 4 (quatre) boulons.



Faites glisser les couvercles latéraux dans profilé. Glisser en tenant des couvercles d'environ 45° degrés par rapport à la colonne.



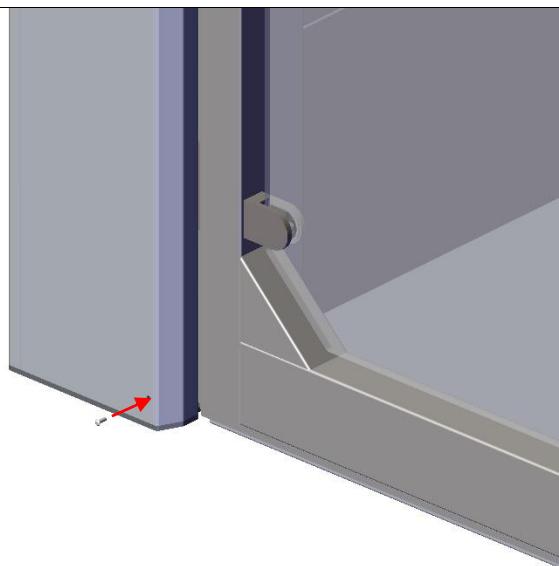
Lorsque les couvercles sont glissés jusqu'au bout, vous pouvez les fermer et fixer avec les boulons.



Fixez les boulons et serrez-les.

Répétez cette procédure sur les deux côtés de la colonne.

REMARQUE: le nombre de couvercles latéraux dépend de la hauteur de levage.

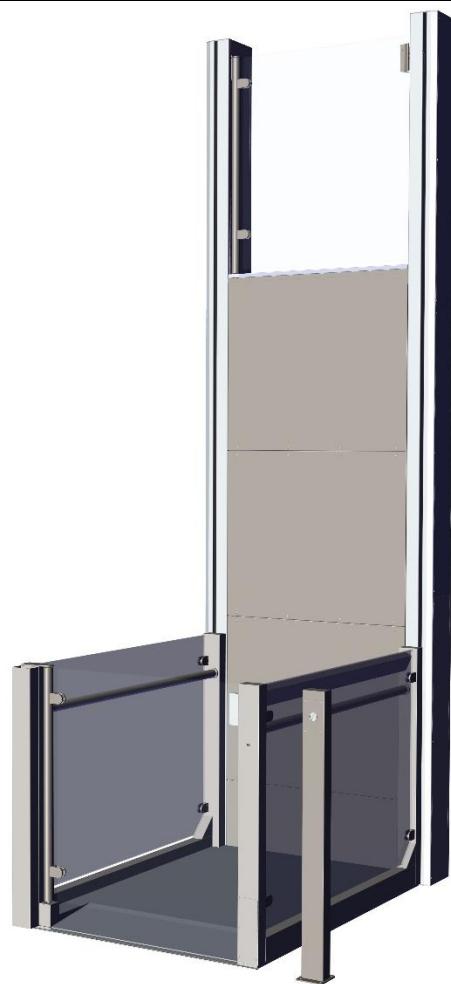


4.7. Plateforme RB150 montée

Description	Image
<p>Dernière étape. Vous devez monter le potelet du bouton d'appel. Décidez où est le meilleur endroit pour le poser et fixez-le au sol avec 4 (quatre) ancre Ø12mm.</p> <p>REMARQUE: Avant de le monter, assurez-vous que la longueur de câbles est suffisante entre le potelet et la carte mère. La meilleure façon de cacher le câble, c'est faire une fosse pour le câble dans le sol.</p>	<p>Quatre trous pour les Ø12mm ancrès</p>

La plateforme RB150 montée devrait être comme sur l'image.

Testez toutes les fonctionnalités, les boutons, les lumières, les boutons d'appel, les fonctions de sécurité.



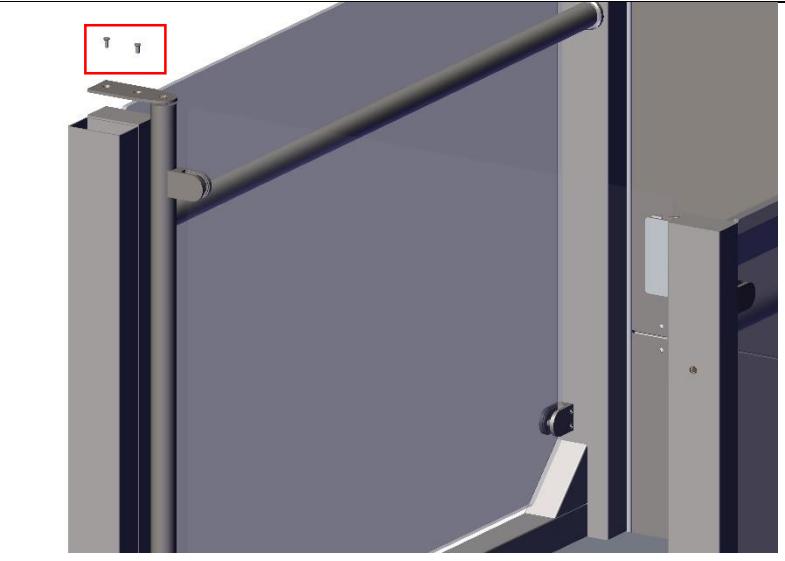
Exemple réel d'une plateforme RB150.



5. MAINTENANCE SUPPLÉMENTAIRE DE LA PLATEFORME RB150

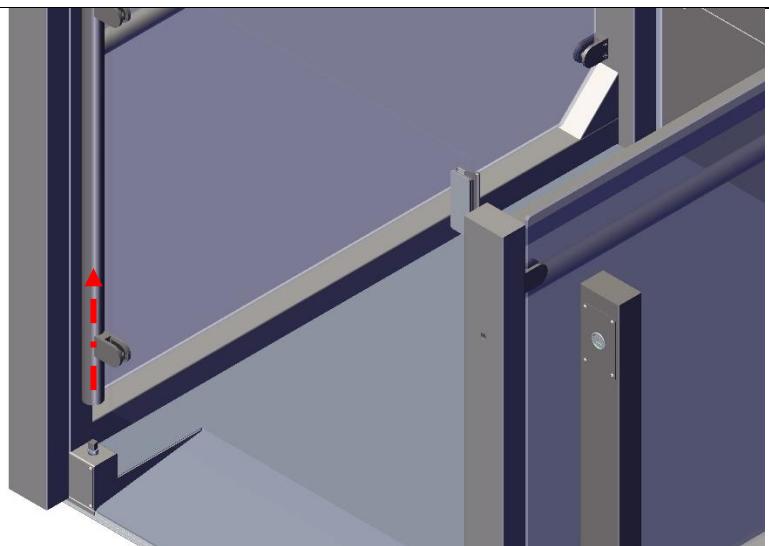
5.1. Tension des spirales des portillons

Si les portillons de la plateforme ne se ferment pas correctement ou ne se ferment pas du tout, vous devez tendre la spirale. Veuillez noter que ces étapes de maintenance nécessiteront au moins deux personnes. Suivez ces étapes:

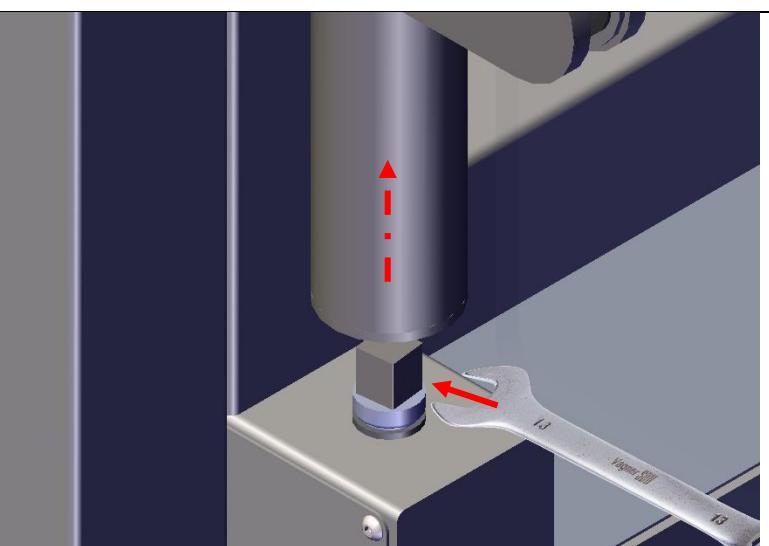
ETAPE 1 Conduisez la plateforme jusqu'au sol. NE PAS TENDRE LES SPIRALE QUAND LA PLATEFORME EST ÉLEVÉE!	
ETAPE 2 Dévissez les deux boulons et retirez la plaque qui retient le portillon. Une autre personne doit tenir le portillon, pour s'assurer qu'il ne tombe pas.	

ETAPE 3

Soulevez lentement le portillon environ 10mm, assurez-vous qu'il est toujours sur le support.

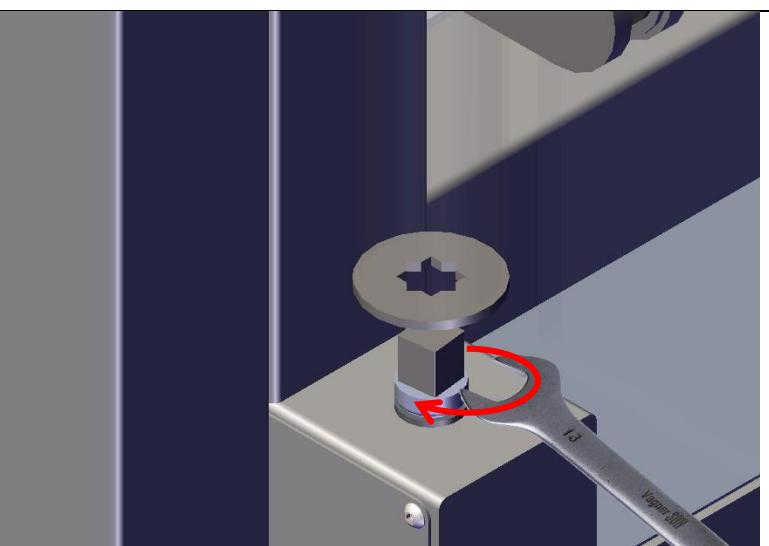
**ETAPE 4**

Prenez une clé de 13mm et tenez l'essieu. Maintenant vous pouvez soulever le portillon pour tendre la spirale.

**ETAPE 5**

Avec une clé de 13mm tournez l'essieu vers la gauche. Comme montré sur l'image, le support du portillon a des "dents". Tournez-le d'un pas de "dent" et remettez le portillon sur l'essieu. Testez le portillon, s'il est encore trop lâche, répétez la même opération en tournant l'essieu chaque fois d'un pas.

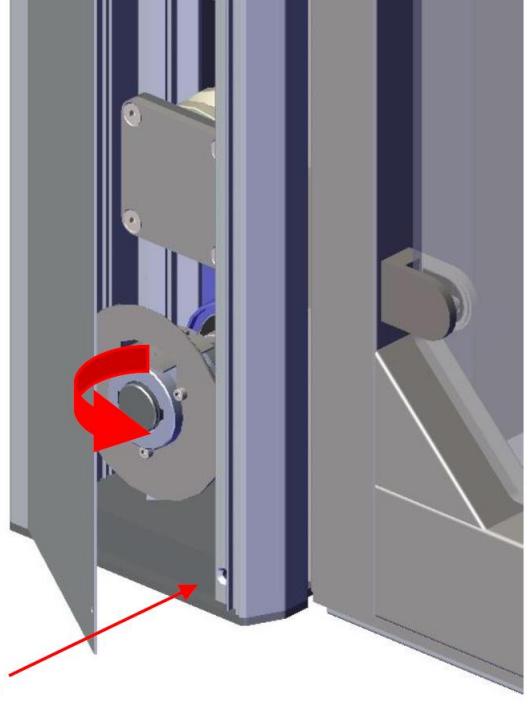
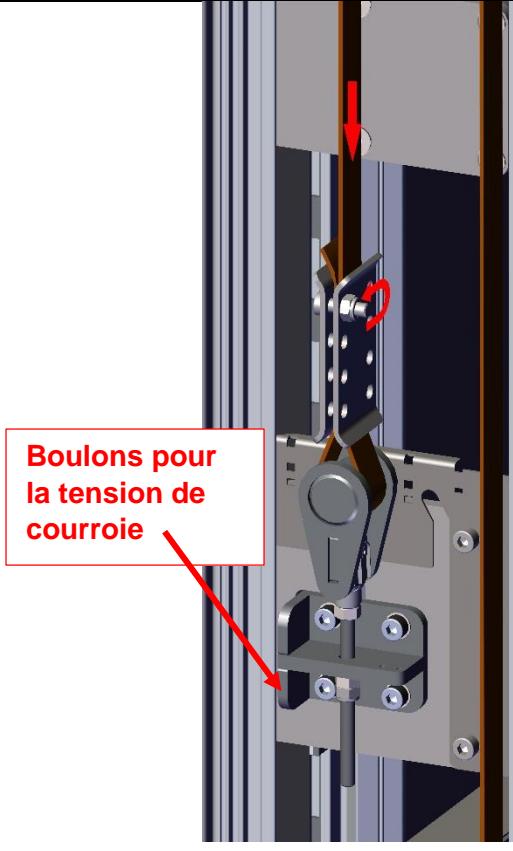
Après la tension, remettez toutes les pièces à leur place.



5.2. Tension des courroies / réglage horizontal de la plateforme

Parfois, en raison du transport, la plateforme élévatrice RB150 doit être réglée horizontalement, ou l'une des courroies doit être tendue.

NOTE: La tension de la courroie ajoute également la position horizontale de la plate-forme, donc, si vous ne tendez qu'une des deux courroies, assurez-vous que la plate-forme est en position horizontale parfaite.

<p>ETAPE 1</p> <p>D'abord ouvrez les couvercles latéraux Dévissez les boulons et retirez les couvercles. Maintenant, vous pouvez voir toutes les pièces d'engrenage.</p>	
<p>ETAPE 2</p> <p>Relâchez, mais ne dévissez pas les huit boulons de la poignée de la courroie. Dégagez la courroie et commencez à serrer les huit boulons.</p> <p>CONSEIL: Commencez à serrer le boulon supérieur, puis le plus bas, puis le milieu, etc.</p> <p>Si la tension ne nécessite que quelques millimètres, vous pouvez régler les boulons de tension.</p> <p>REMARQUE: N'oubliez pas de serrer le boulon de sécurité lorsque vous avez terminé!</p> <p>Assurez-vous que les courroies sur les deux côtés de la colonne de la plate-forme sont bien tendues.</p>	

5.3. Programmation et maintenance des portillons automatiques (option)

Si vous avez acheté une plateforme RB150 avec option d'ouverture automatique des portillons, vous devriez apprendre à programmer et à maintenir les portillons.

Avant l'apprentissage du portillon, il faut passer au mode d'apprentissage. Suivez les instructions ci-dessus :

- Conduisez la plateforme à l'étage de portillon lequel vous voulez régler ;
- Appuyez sur le bouton STOP sur la plateforme (lumière rouge va apparaître) ;
- Appuyez et tenez les boutons UP et Down jusqu'à ce que le signal sonne trois fois et la serrure se ferme, s'il ne se ferme, appuyez un des boutons, UP ou Down, après le signal ;
- Suivez les instructions données dans ce chapitre indiquant comment apprendre le portillon ;
- Une fois que la procédure d'apprentissage est terminée, débloquez le bouton STOP sur la plateforme, éteignez et de nouveau allumez le contrôleur de portillon, et la procédure est terminée.

L'auto-apprentissage signifie qu'un portillon exécute automatiquement un cycle de fermeture, d'ouverture et de fermeture à très faible vitesse. Le portillon s'ouvre au maximum (jusqu'à une limite de la porte, du mur ou d'autres obstacles possibles qui limitent l'ouverture), puis se ferme.

Dans les ouvertures suivantes, on réduira automatiquement l'angle d'ouverture d'une valeur constante pour éviter le contact avec l'obstacle précédemment trouvé.

Il est important que le portillon commence toujours par un cycle de fermeture.

Si le cycle de fermeture n'est pas effectué, vérifiez si le sens d'ouverture a été correctement sélectionné par le premier sélecteur.

5.3.1. Auto-apprentissage de l'ouverture automatique „Ceitamatic“

1. Sélectionnez si la porte est DROITE ou GAUCHE.
2. Sélectionnez si l'ouverture doit être commandée à partir de la carte d'usine en plaçant le sélecteur sur SLAVE, ou elle contrôle le mouvement elle-même en plaçant le sélecteur sur MASTER.
3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche „SPEED“ jusqu'à ce qu'elle commence à clignoter quand le portillon est partiellement ouvert, de sorte que le portillon s'auto-apprend.
4. Avec le bouton SPEED, vous pouvez ajuster la vitesse d'ouverture et de fermeture.

5.3.2. Mode maître-esclave

Mode Esclave

1. En mode esclave, l'automatisme doit être contrôlé à partir de la carte d'usine
2. Il attendra le signal à ouvrir (quand il est fermé)
3. Il attendra le signal à fermer (quand il est ouvert)
4. Quand il se heurte à quelque objet en s'ouvrant, il s'arrête et attend une commande de la carte d'usine.
5. Quand il se heurte à quelque objet en se fermant, il s'arrête et attend une commande de la carte d'usine
6. La carte de l'usine doit supporter le signal à donner à l'automatisme

Mode Maître

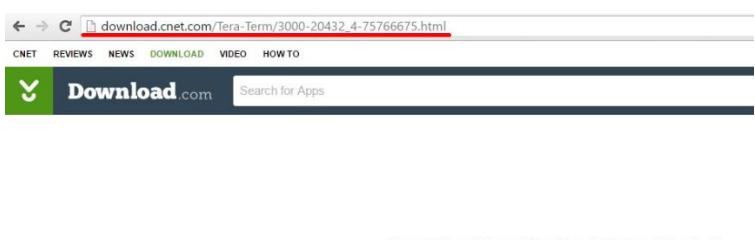
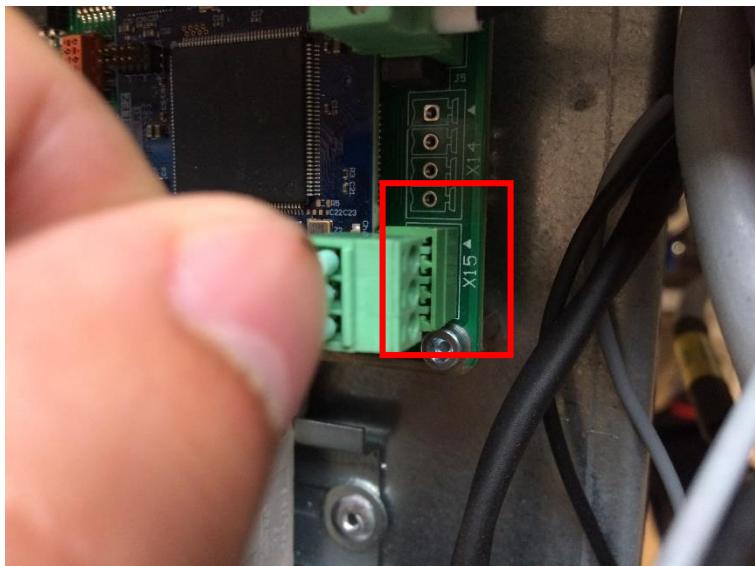
1. En mode maître, l'automatisme contrôle les mouvements de la porte par lui-même
2. Il s'ouvre quand il a reçu le signal (par exemple, la plateforme arrive au palier ou le bouton d'appel est pressé ou le portillon est ouvert manuellement)
3. Il reste ouvert pendant 5 secondes puis se referme (il est possible de régler le temps)
4. Quand il se heurte à quelque objet en s'ouvrant, il commence à se refermer
5. Quand il se heurte à quelque objet en se fermant, il commence à s'ouvrir
6. Une ancienne carte de contrôle peut également supporter l'automatisme (branchez-la simplement)

5.4. Diagnostic de la plateforme via le câble USB

Le moyen le plus élevé de savoir pourquoi la plate-forme a cessé de fonctionner ou ne démarre pas après l'installation est de connecter la PCB principale de la plate-forme à votre ordinateur portable ou tablette (fonctionne uniquement avec Windows 7, 8, 8.1 et 10 et Mac) et diagnostiquez le problème avec le programme terminal. Nous suggérons d'utiliser "Tera Term" (pour Windows et Mac).

Le logiciel de diagnostic vous permet de modifier les préférences de verrouillage, vous pourrez également vérifier le LOG en temps réel, vous pourrez vérifier tous les périphériques de circuit de sécurité, inspecter ce qui ne fonctionne pas correctement, et après cela vous pourrez d'identifier le problème en se référant aux schémas de câblage.

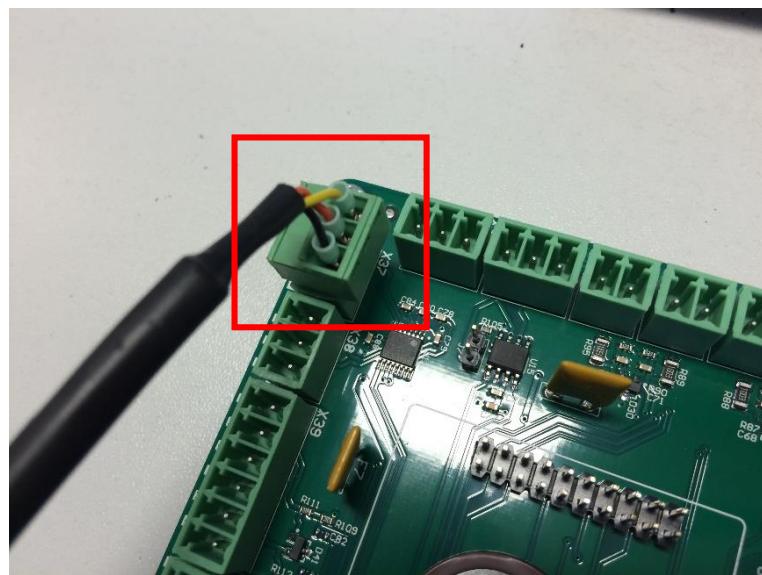
Suivez les instructions ci-dessous:

Description	Image
<p>Téléchargez le logiciel "Tera Term". Il est gratuit de télécharger et il est disponible ici: www.download.cnet.com/Tera-Term/3000-20432_4-75766675.html</p> <p>Ou ouvrez simplement "Google" et entrez les mots clés: "Tera term download" Téléchargement ne prendra que quelques minutes.</p>	
<p>Après le téléchargement, installez simplement le logiciel "Tera Term" sur votre ordinateur et suivez les instructions pendant l'installation.</p>	
<p>VER. 1: Fixez le câble USB inclus avec l'élévateur de plate-forme RB150 à la connexion PCB principale X15.</p> <p>(Veuillez noter que nous avons deux versions de PCB principales)</p> <p>REMARQUE: Si vous ne trouvez pas de câble USB avec la plateforme, contactez notre service d'assistance: support@barduve.eu</p>	

VER. 2: Fixez le câble USB inclus avec la plate-forme RB150 à la connexion de la PCB principale X37.

(Veuillez noter que nous avons deux versions de PCB principales)

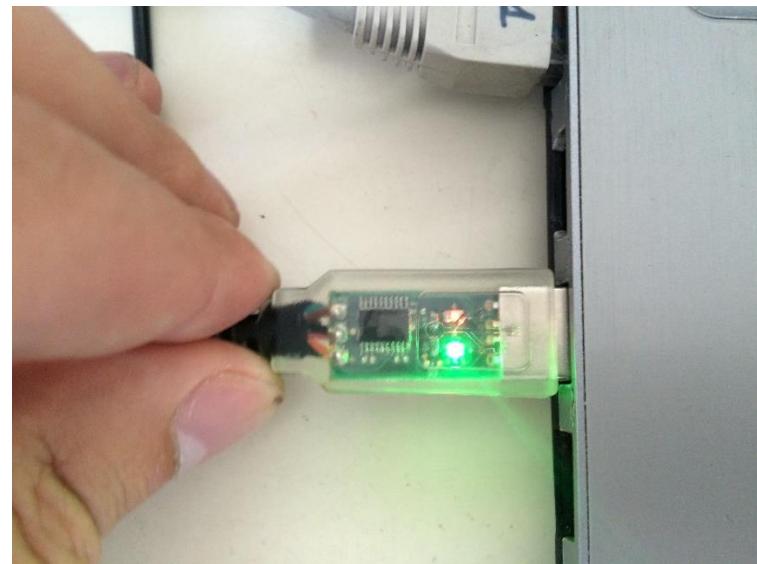
REMARQUE: Si vous ne trouvez pas de câble USB avec la plateforme, contactez notre service d'assistance:
support@barduve.eu



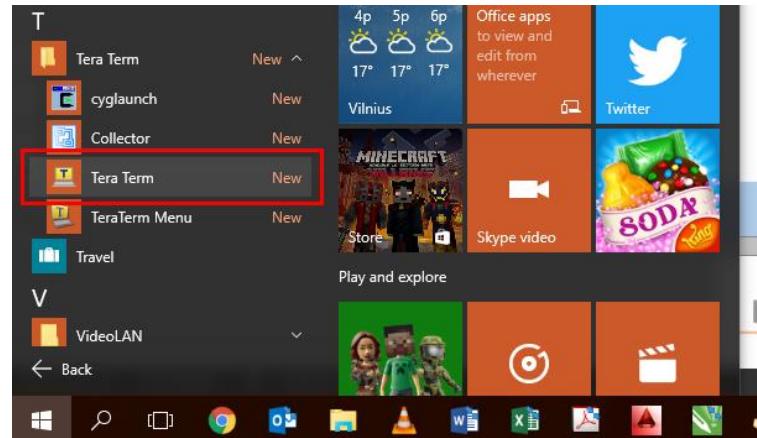
Vous êtes maintenant en mesure de connecter un câble USB à votre ordinateur portable ou tablette.

REMARQUE: la première fois, le système de votre ordinateur devrait commencer à installer les drivers SERIAL PORT. C'est normal, attendez quelques minutes.

ATTENTION! NE PAS INSÉRER LE CABLE USB À VOTRE ORDINATEUR AVANT CONNEXION À LA PCB PRINCIPALE! CONNECTEZ LE CÂBLE À LA PCB, APRES SEULEMENT À L'USB!



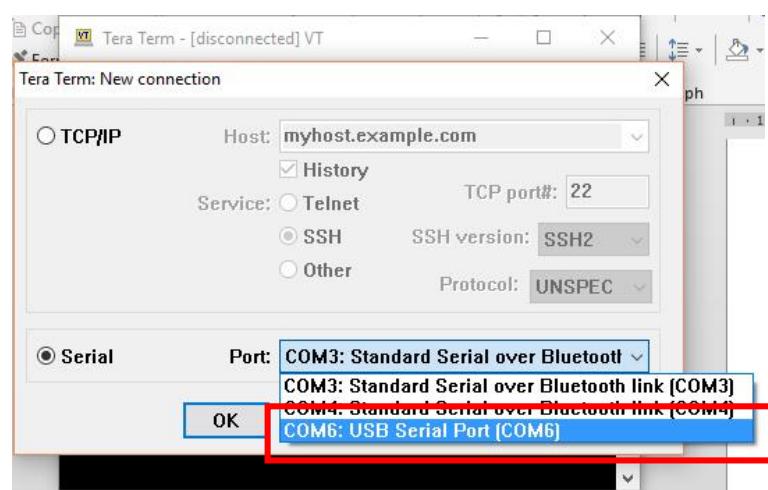
Ouvrez l'application "Tera Term" sur votre ordinateur.



L'application va demander quel type de port vous souhaitez utiliser. Sélectionnez "USB serial port".

REMARQUE: Si rien ne se passe, n'hésitez pas à:

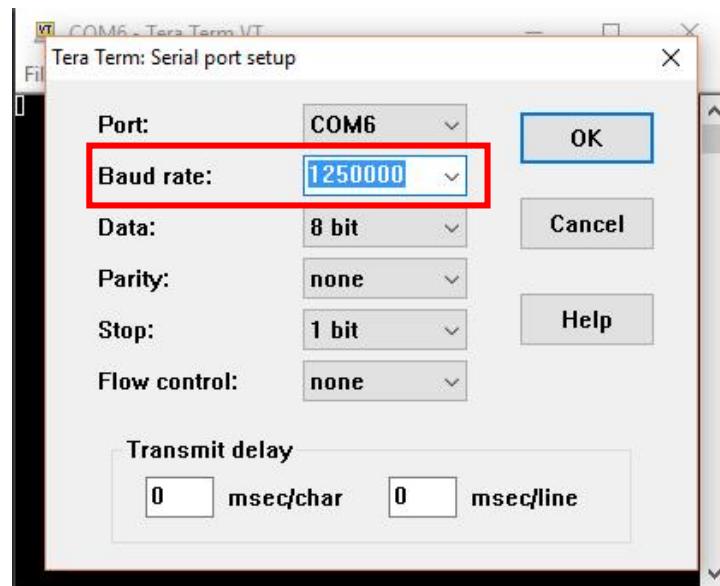
Setup > Serial Port...



Après avoir sélectionné le port, vous devez configurer le débit en bauds de ce port série. Aller à:

Setup > Serial Port...

A "Baud Rate" tapez le numéro: **1250000** et cliquez "OK".



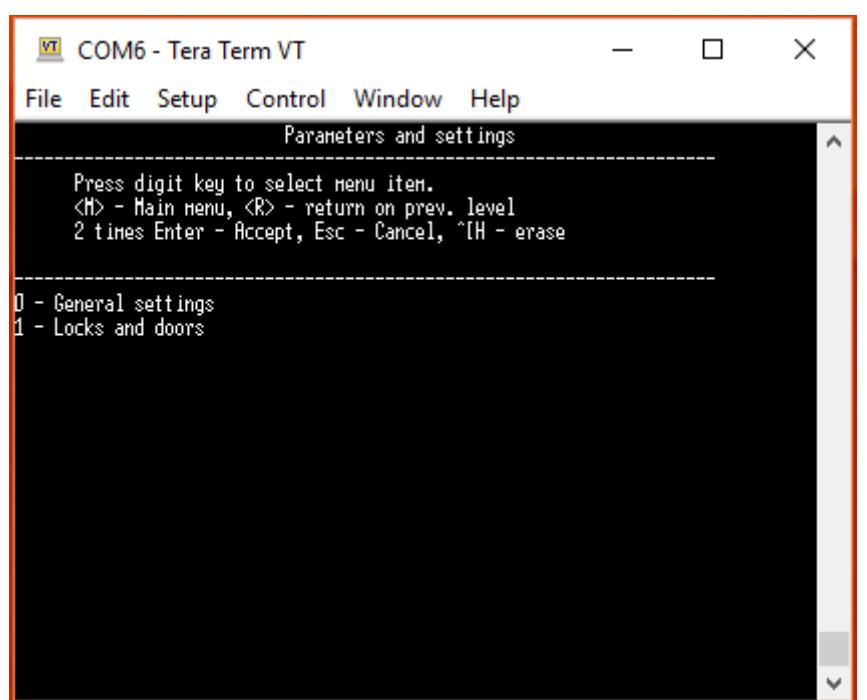
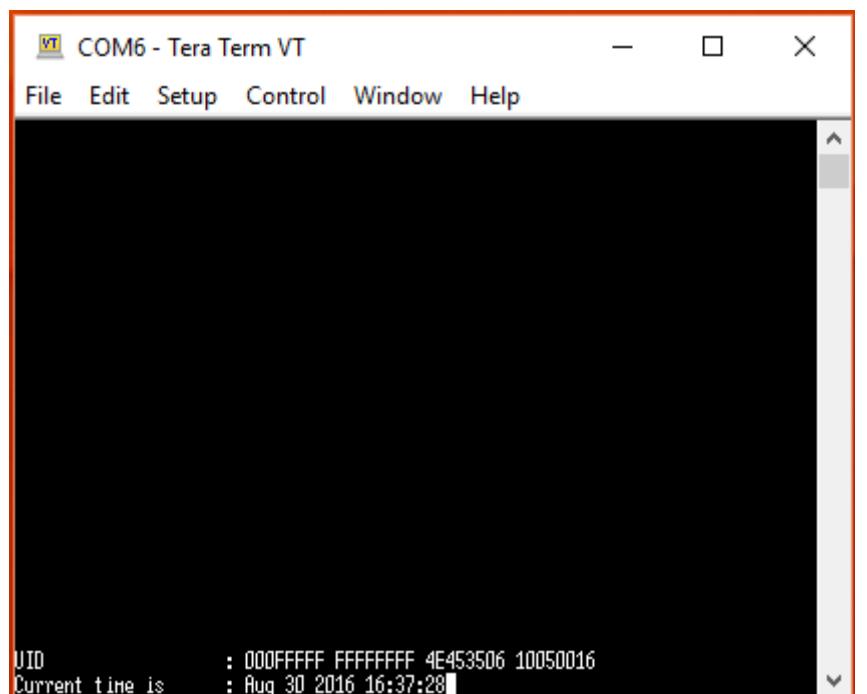
Maintenant, vous pouvez entrer dans le programme de diagnostic de la plateforme RB150. Suivez les instructions ci-dessous

Mettez l'appareil sous tension. Vous devriez voir une fenêtre similaire à celle dans l'image.

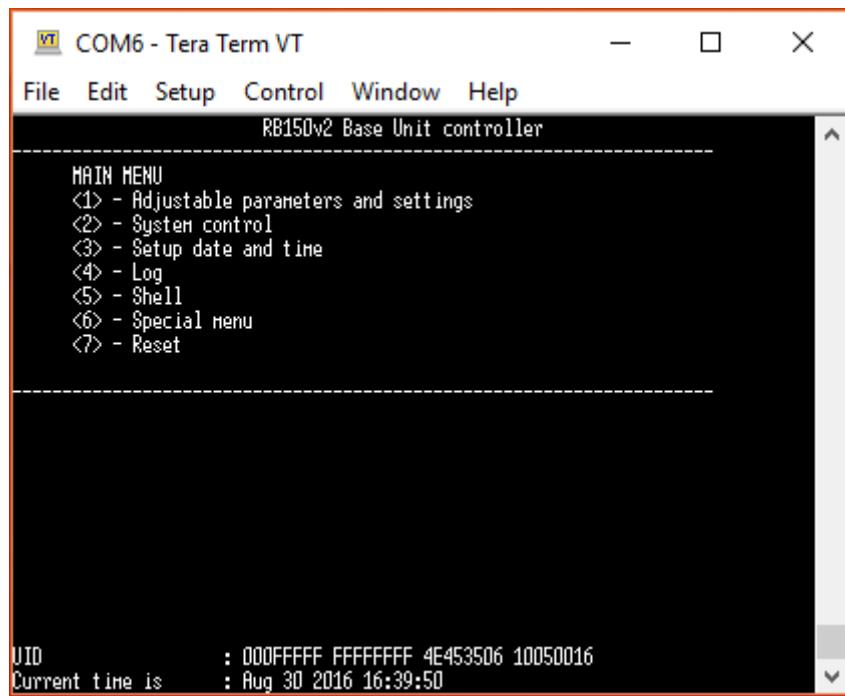
Utilisez votre clavier pour entrer les commandes. Dans cet écran, tapez sur "1".

REMARQUE: dans certaines versions du logiciel de la plateforme RB150, vous devez saisir un mot de passe. Si "Tera Term" affiche une fenêtre vierge, entrez simplement le mot de passe avec le clavier: 12345678 et cliquez Enter

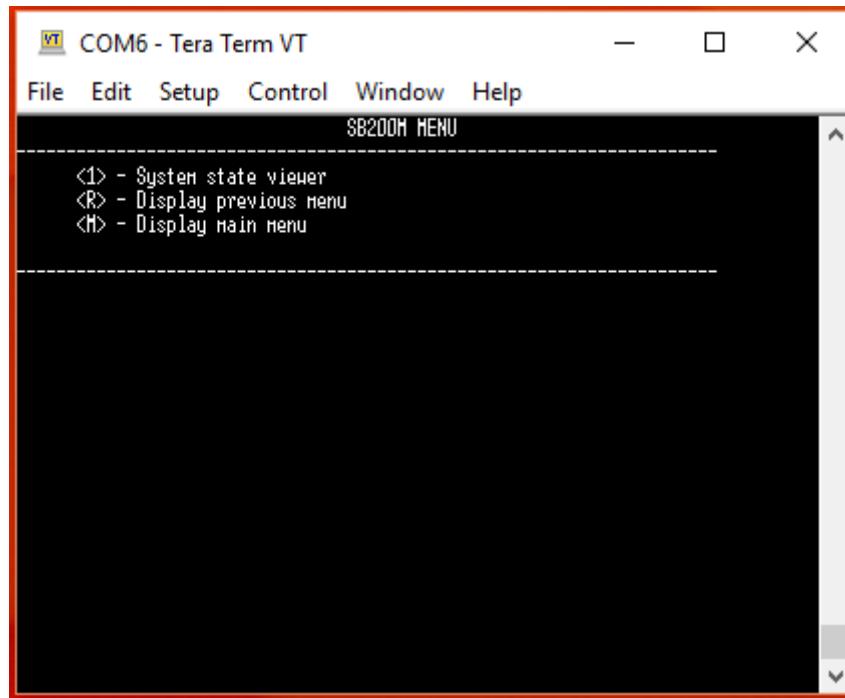
Lorsque vous tapez sur la touche "1", vous pouvez utiliser un menu simple. Dans cette fenêtre, vous pouvez ajuster les verrous et les portillons, ou vous pouvez passer à un menu plus détaillé - tapez sur la touche "M".



Dans le menu détaillé, vous pouvez ajuster davantage de paramètres, mais ici, vous devez vous concentrer sur <2> - Contrôle du système. Appuyez sur la touche "2".



Pour identifier où est le problème avec le circuit de sécurité ou peut-être avec des dispositifs de sécurité logiques, vous devez ouvrir <1>- **System state viewer**. Simplement tapez "1".



Maintenant, vous pouvez voir l'état du système en temps réel. Dans l'exemple, la plateforme ne se déplace pas en raison de l'échec de la courroie No.2. Nous l'avons imité pour montrer comment identifier le problème. **ESC_BELT_FAIL2= -1** – Cela signifie que la ceinture du côté droit est relâché ou cassée.

REMARQUE : Si vous ne comprenez pas comment identifier le problème, vous pouvez faire un "Screen Shot" de cette fenêtre en tapant sur les touches du clavier "Shift+Print Screen" (Windows); Ou bien „Command (⌘)+Shift+4“ (Mac).

Copiez-collez cette image et l'envoyez à notre service de support: support@barduva.eu

N'oubliez pas d'écrire le numéro de série de la plateforme qui se trouve près des boutons sur plateforme sur la plaque colorée. Le numéro commence par: R1*****

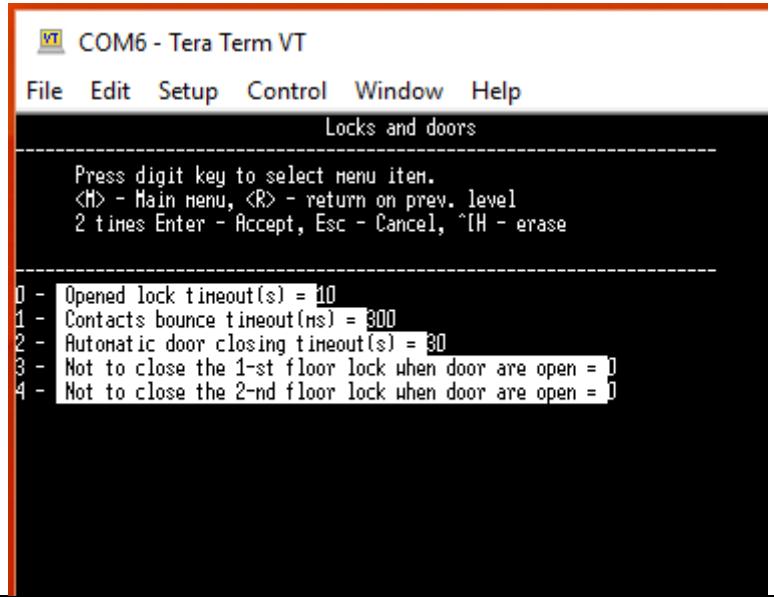
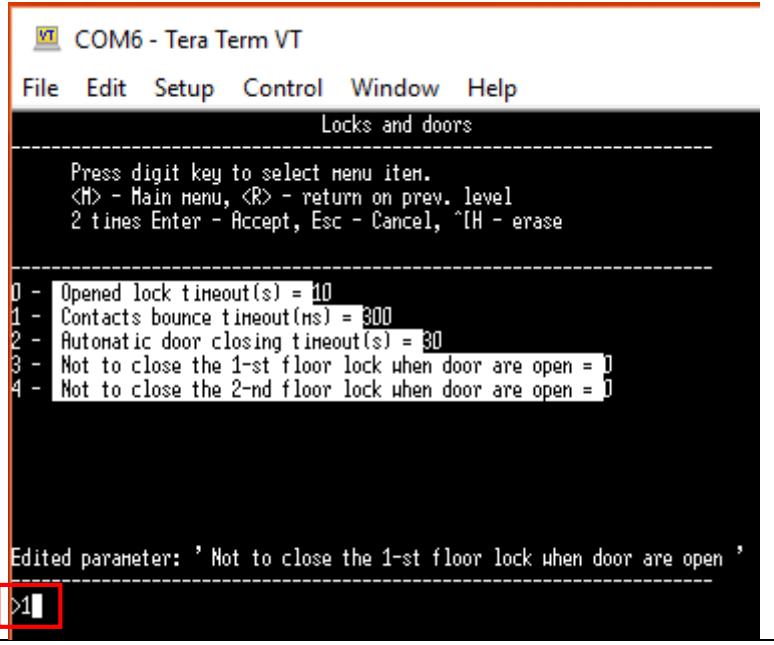
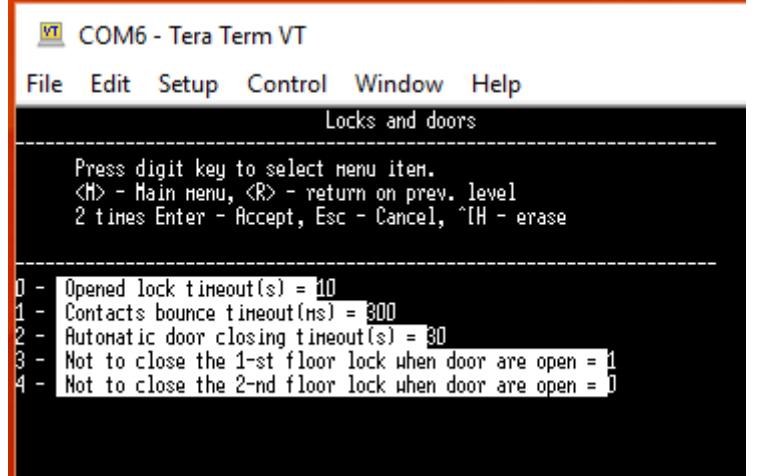
```

File Edit Setup Control Window Help
Sys time= 1472575498 s State = IDLE
MAIN BOARD          PLATFORM BOARD
PHR     = 1    ESC7      = 0
ESC1    = 0    ESC8      = 0
ESC2    = 0    ESC9      = 0
ESC3    = 0    ESC10     = 0
ESC4    = 0    ESC11     = 0
ESC5    = 0    PRX_SH    = 1
ESC6    = 0    OVL_LS    = 1
ESC7    = 0    DOWN_BT   = 0
ESC11   = 0    UP_BT     = 0
INV_ALRM  = 0    ALRM_BT   = 0
ULS     = 1    P_LOCKSH  = 1
LLS     = 1    ESC_OVSPEED1 = -1
LAND01   = 1    ESC_OVSPEED2 = -1
LAND02   = 0    ESC_STOP   = -1
LOCKSH   = 1    ESC_DOOR   = -1
REQ1_BTN = 0
REQ2_BTN = 0
INN_BRK  = 0
HOT_TEMP  = 0
ESC_BELT_FAIL1= 1
ESC_BELT_FAIL2= -1
ESC_ULS   = -1
ESC_DOOR  = -1
ESC_STOP1 = -1
ESC_STOP2 = -1
ESC_MOTT  = -1
ESC_OTHER = -1
----- LANDINGS STATE -----
Land. 0 Door= ----- Lock= Close <-Platform
Land. 1 Door= ----- Lock= Close
-----
```

Après une identification réussie des problèmes, fermez simplement la fenêtre d'application "Tera Term" et débranchez le câble de la PCB principale de la plateforme, puis de l'ordinateur.

REMARQUE: NE COMMENCEZ JAMAIS PAR DEBRANCHER LE CABLE DE L'ORDINATEUR!

5.4.1. Réglage des verrous et des portillons

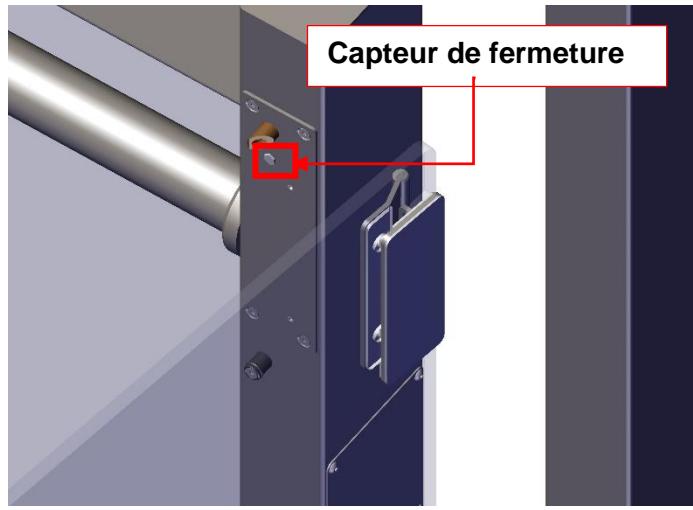
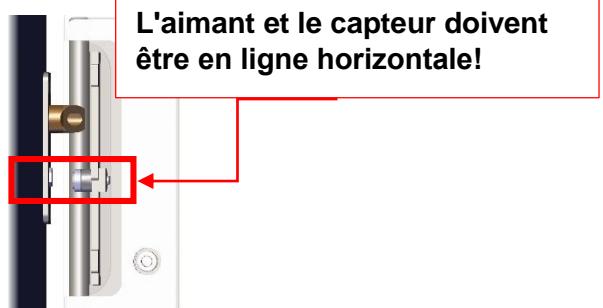
<p>Pour ajuster les réglages des portes et des verrous, vous devez entrer dans le menu "Locks and doors" menu.</p> <p>Pour ce faire, suivez les instructions du paragraphe 5.4.</p>	 <pre>COM6 - Tera Term VT File Edit Setup Control Window Help Locks and doors Press digit key to select menu item. <M> - Main menu, <R> - return on prev. level 2 times Enter - Accept, Esc - Cancel, ^IH - erase 0 - Opened lock timeout(s) = 10 1 - Contacts bounce timeout(ms) = 300 2 - Automatic door closing timeout(s) = 30 3 - Not to close the 1-st floor lock when door are open = 0 4 - Not to close the 2-nd floor lock when door are open = 0</pre>
<p>Dans cet exemple, nous devons modifier les paramètres automatiques (optionnels) des portillons ouvertes. Par défaut, l'ouvre-porte automatique ferme le portillon après 30 secondes. Dans ce cas, nous voulons que l'ouvre-porte reste ouvert jusqu'à ce que le bouton d'appel soit pressé.</p> <p>Tapez la touche "3" du clavier. Supprimez le paramètre "0" et entrez le paramètre "1".</p> <p>Pour activer ce paramètre tapez la touche "Enter" <u>DEUX FOIS</u>.</p>	 <pre>COM6 - Tera Term VT File Edit Setup Control Window Help Locks and doors Press digit key to select menu item. <M> - Main menu, <R> - return on prev. level 2 times Enter - Accept, Esc - Cancel, ^IH - erase 0 - Opened lock timeout(s) = 10 1 - Contacts bounce timeout(ms) = 300 2 - Automatic door closing timeout(s) = 30 3 - Not to close the 1-st floor lock when door are open = 0 4 - Not to close the 2-nd floor lock when door are open = 0 Edited parameter: 'Not to close the 1-st floor lock when door are open ' >1</pre>
<p>Comme vous le voyez, le paramètre a été modifié.</p> <p>Répétez cette opération pour ajuster votre plateforme avec les paramètres souhaités.</p>	 <pre>COM6 - Tera Term VT File Edit Setup Control Window Help Locks and doors Press digit key to select menu item. <M> - Main menu, <R> - return on prev. level 2 times Enter - Accept, Esc - Cancel, ^IH - erase 0 - Opened lock timeout(s) = 10 1 - Contacts bounce timeout(ms) = 300 2 - Automatic door closing timeout(s) = 30 3 - Not to close the 1-st floor lock when door are open = 1 4 - Not to close the 2-nd floor lock when door are open = 0</pre>

5.5. Réglage du capteur de la fermeture

Parfois, après la transportation de la plateforme RB150, les capteurs de fermeture de porte ne fonctionnent pas bien. Problème possible:

- Lorsque les portes sont fermées, la serrure commence à s'ouvrir et à fermer sans interruption.

Pour résoudre ce problème, suivez les instructions ci-dessous:

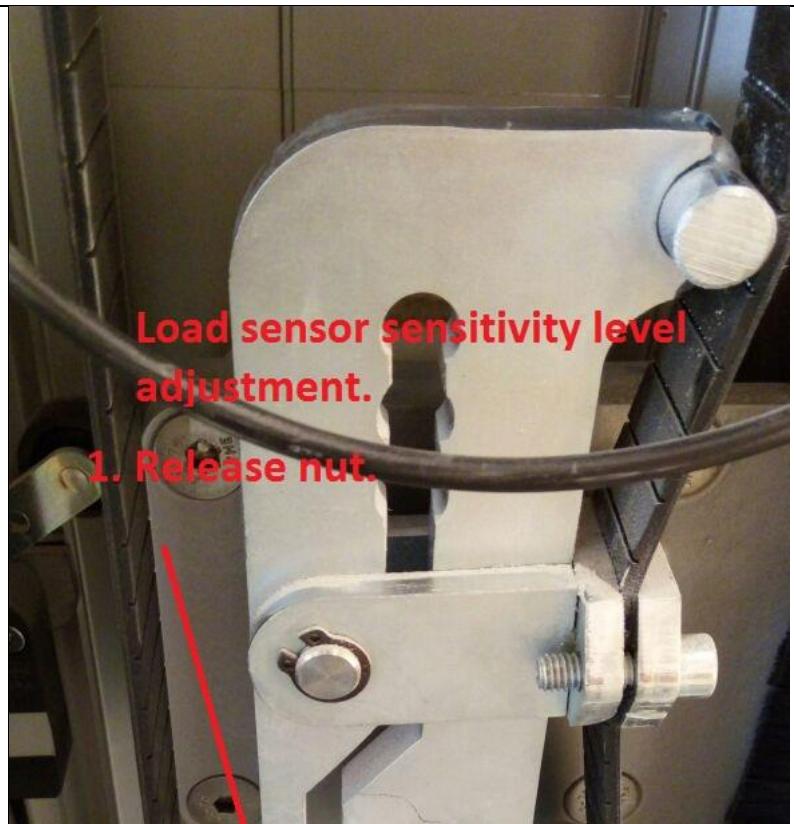
Description	Image
<p>Chaque plate-forme ouverte RB150 possède des capteurs de fermeture de portillon. Ce capteur identifie si les portillons sont fermés ou non. Le capteur s'active et désactive par aimant, qui est situé dans la poignée des portillons.</p>	
<p>L'aimant et le capteur doivent être en ligne horizontale, lorsque les portillons sont fermés! Si l'aimant est légèrement enfoncé vers le bas ou vers le haut, vous devez l'ajuster en glissant l'aimant jusqu'à sa position normale.</p>	
<p>Pour glisser l'aimant, ouvrez les portillons et desserrez la vis d'aimants. Ne la dévisser complètement, il suffit de desserrer.</p> <p>Vérifiez la position en fermant les portillons, si l'aimant n'est toujours pas au bon endroit, répétez cette étape une fois de plus.</p>	

5.6. Réglage de la sensibilité du capteur de surcharge

Avant de commencer à utiliser la plateforme ouverte, vérifiez si le capteur de surcharge est correctement réglé. En usine, toutes les plateformes sont réglées par défaut pour lever 400 kg, mais vous devez vérifier, si le capteur est toujours dans la bonne position. En raison du transport, le boulon de réglage du capteur peut se desserrer.

Déplacez la plate-forme au rez-de-chaussée. Ne pas ajuster le capteur de surcharge lorsque la plate-forme est au niveau supérieur!

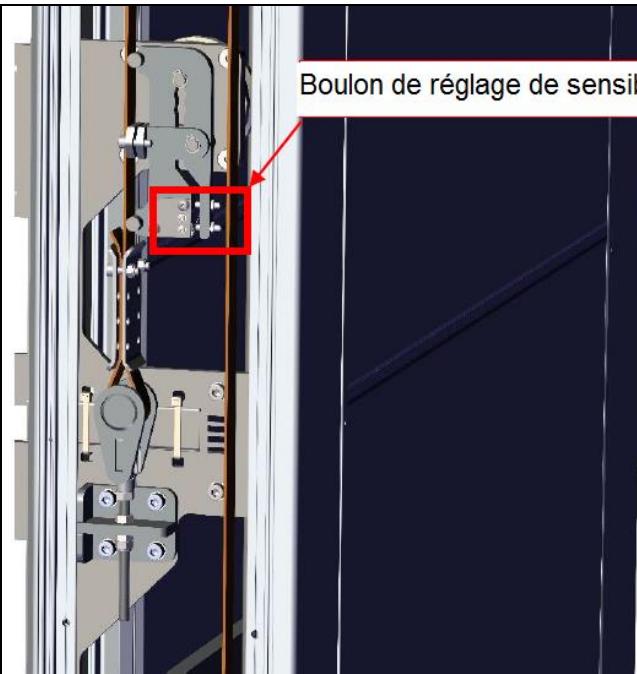
Rotation de vis dans le sens de l'aiguille réduit le poids de levage admissible, contre - augmente. Boulon est très sensible à l'activation de l'excès de détecteur de poids, donc il est d'abord nécessaire de tourner d'un quart ou de moitié d'un tour. Ensuite, effectuer un test de levage de poids et, si besoin, refaire le réglage du boulon du capteur.



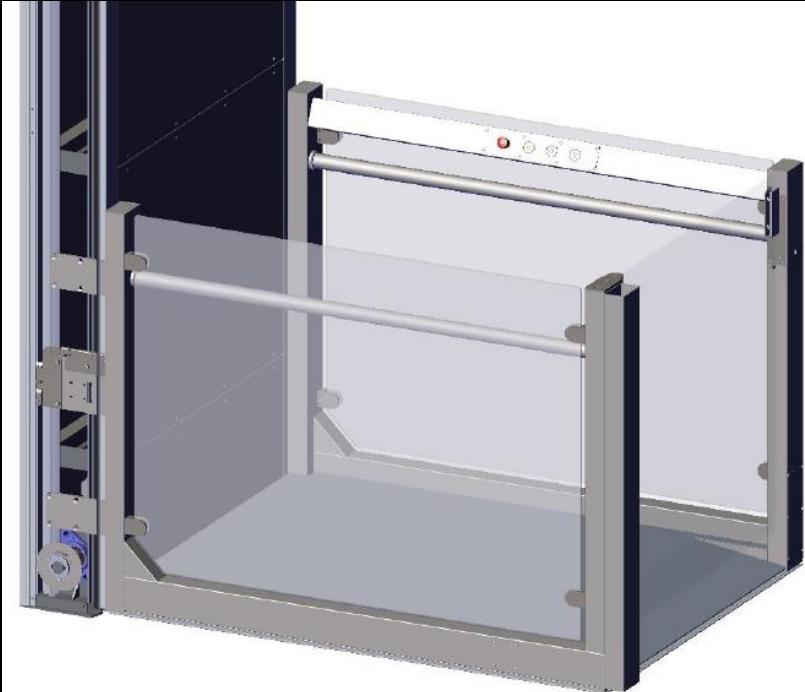
Ouvrir le couvercle du côté du rail. Capteur de surcharge peut être situé du côté droit ou gauche des rails. Vous pouvez ouvrir les deux côtés.



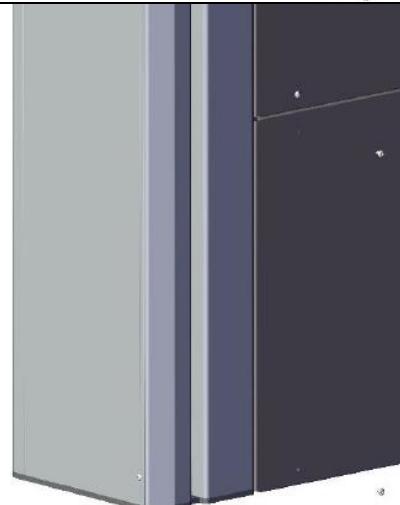
Posez 400 kg sur la plateforme. S'il n'y a pas de signal d'alarme, ajoutez 50 kg de plus. Le signal d'alarme devrait sonner. En cas de silence, réglez le boulon de sensibilité jusqu'à ce que le signal sonne commence.



Enlevez les 50kg supplémentaires de la plateforme, le signal devrait arrêter de sonner.



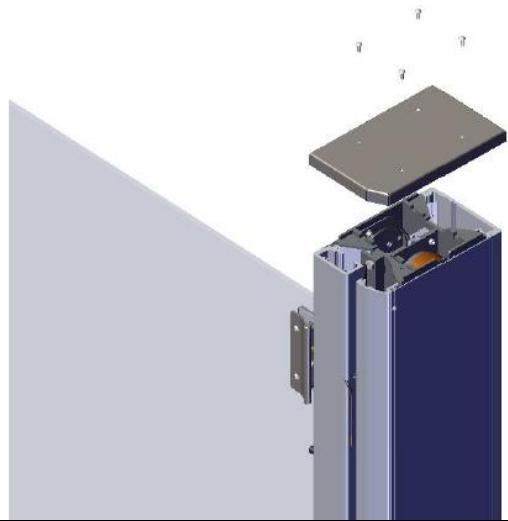
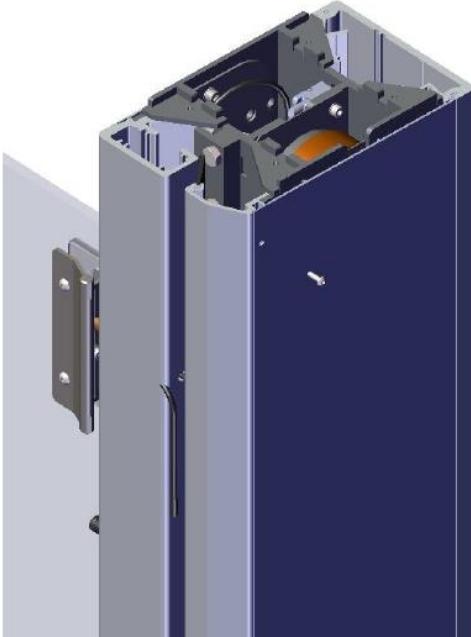
Lorsque le réglage est terminé, replacez les couvercles latéraux sur les rails, et la plateforme ouverte RB150 est prête à utiliser.



5.7. Réglage des capteurs de position des verrous

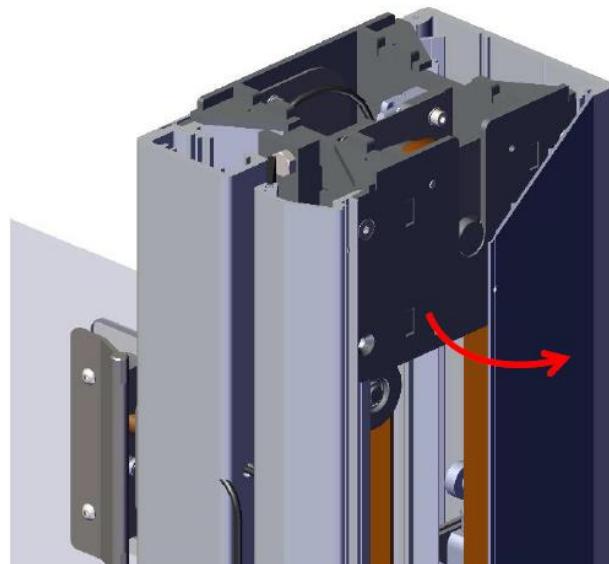
Parfois, il existe des problèmes avec les capteurs de position des verrous. Ceci est une courte instruction comment régler ces problèmes.

Réglage du capteur de verrou du palier supérieur:

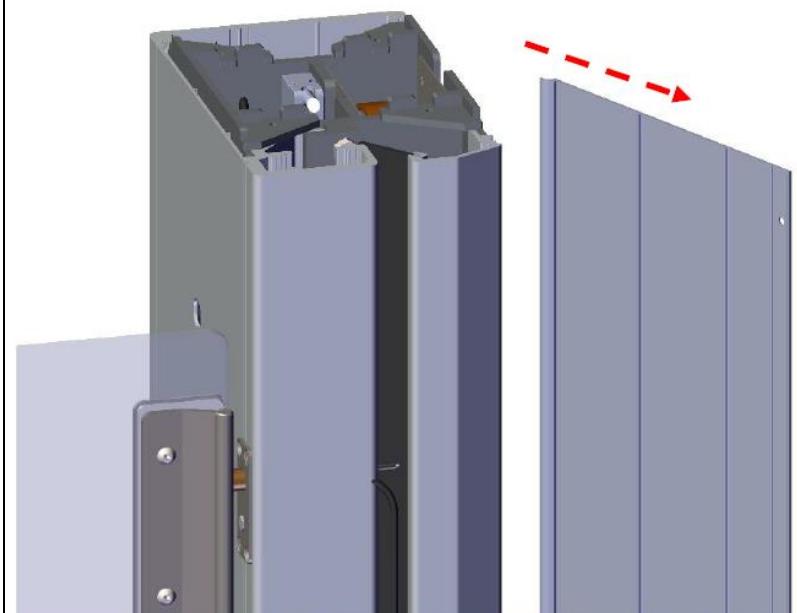
Retirer le couvercle supérieur de la colonne en dévissant 4 boulons.	
Dévissez tous les boulons de fixation des couvercles latéraux de la colonne.	

Retirer les couvercles latéraux de la colonne. En fonction de la hauteur de course de la plateforme ouverte, il peut y avoir plusieurs couvercles latéraux.

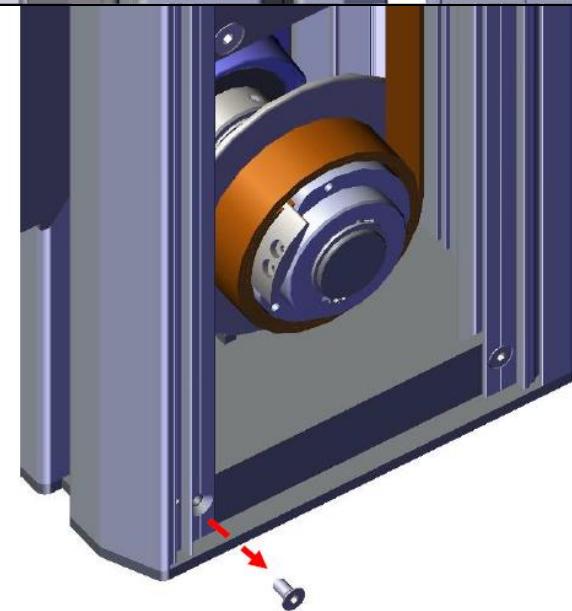
Retirez-les complètement.



Tournez le couvercle à 45 degrés et retirez-le.

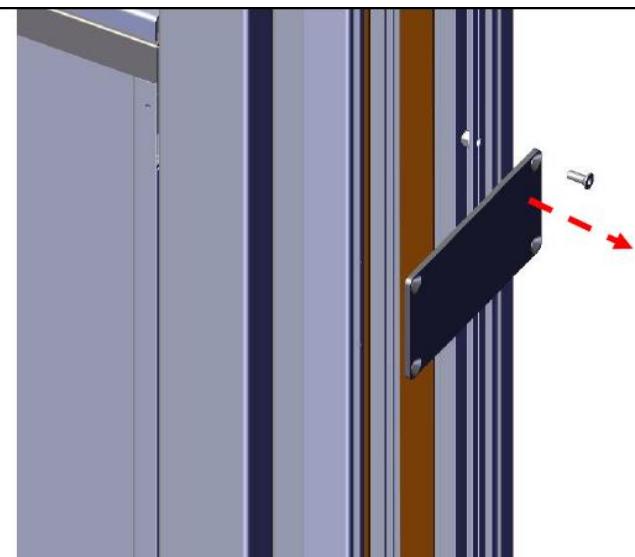


Vous devez enlever le joint d'étanchéité. Dévissez tous les boulons comme sur l'image.

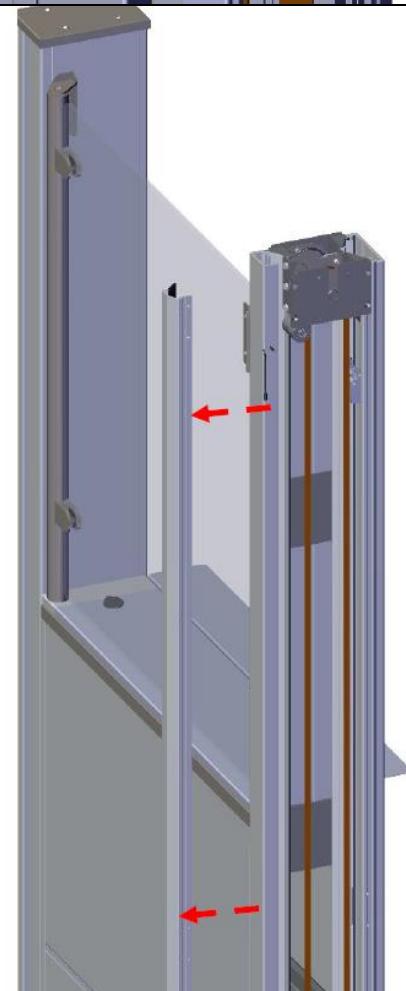




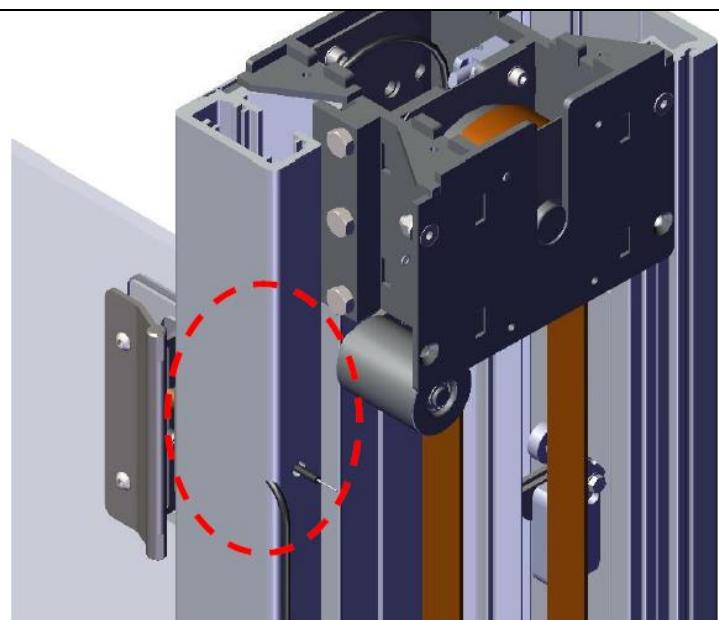
Retirer les plaques de fixation du profil. Faites de même pour toutes les plaques.



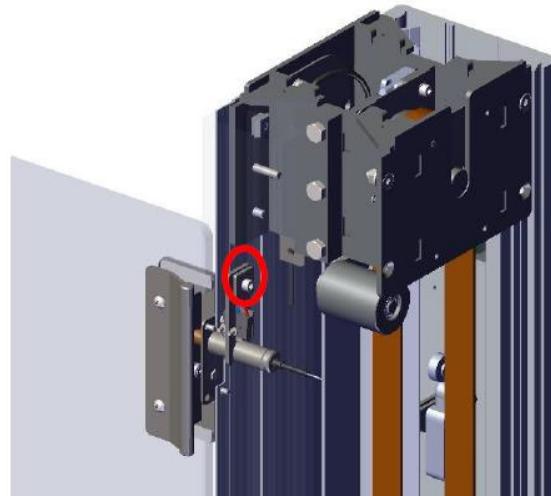
Enlevez complètement le joint d'étanchéité avec des brosses.



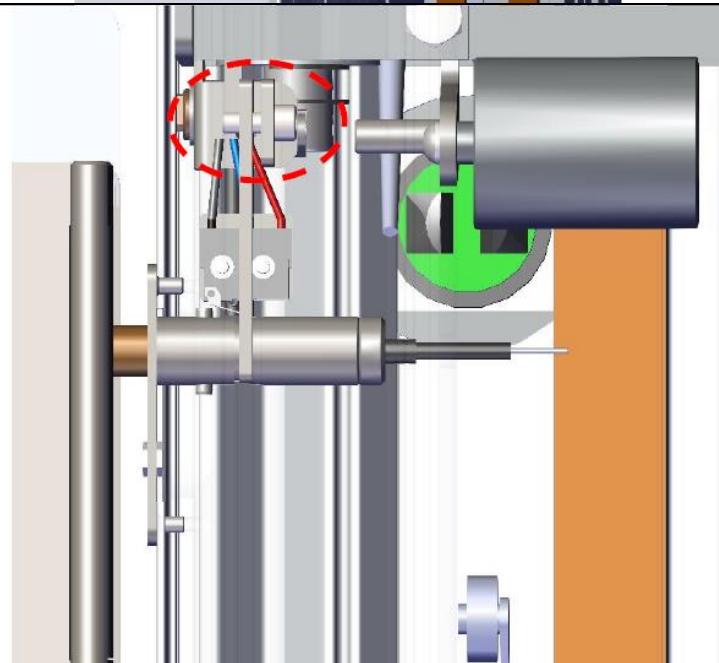
Maintenant, vous pouvez accéder au capteur de verrouillage. Dans cette image, il est recouvert par un rail. Le dispositif se trouve dans le rail. Vous devez le sortir par un glissement.



Dans cette image, le rail est virtuellement ouvert pour montrer où se trouve le dispositif. Sur le rail vous trouverez un trou pour relâcher le boulon de fixation du dispositif capteur. Ne pas dévisser complètement le boulon.

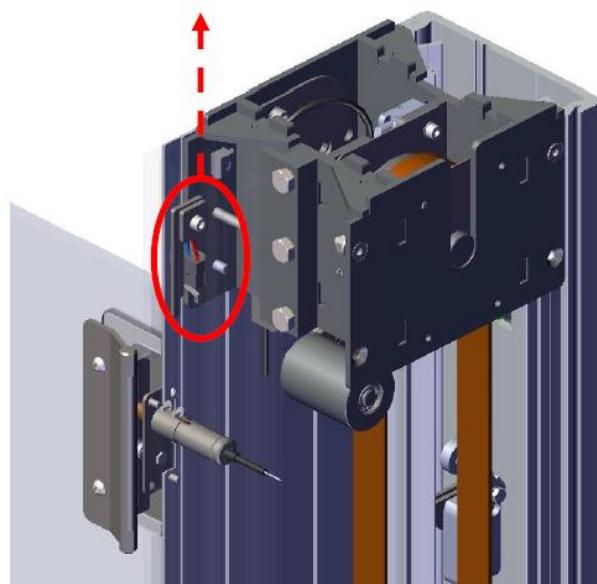


L'écrou représenté sous l'angle de la vue latérale.

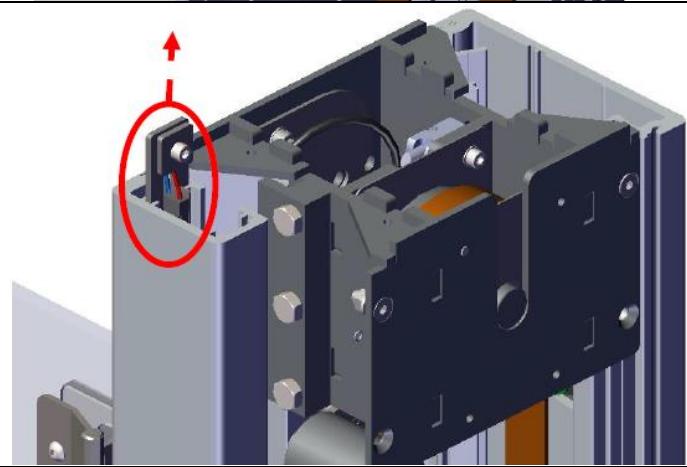




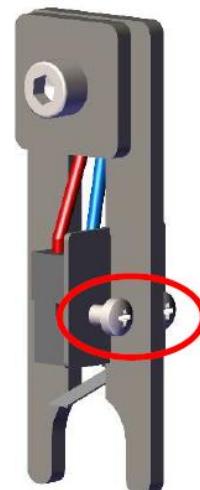
Faites glisser le capteur pour le sortir complètement



Faites sortir le capteur, mais faites attention aux câbles, ne les arrachez pas!

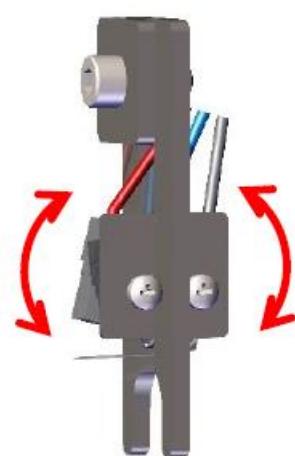


Relâchez deux boulons, mais ne les dévisser pas complètement.



Il est maintenant possible de régler le capteur comme illustré sur l'image.

Parfois, il est nécessaire de répéter cette opération plusieurs fois, jusqu'à ce que le réglage corresponde à vos besoins



6. LISTE DE CONTROLE DE LA PLATEFORME RB150

Lieu d'installation:

Pays:

Code postal:

Ville:

Rue: No.

Numéro de série de la plateforme:

Système de levage

MÉCANISME	MARQUE	REMARQUE
État du moteur	<input type="checkbox"/>	
Courroies	<input type="checkbox"/>	
Abaissement d'urgence	<input type="checkbox"/>	
Capteurs de tension de ceinture	<input type="checkbox"/>	

Plateforme

MÉCANISME	MARQUE	REMARQUE
Boutons de commande	<input type="checkbox"/>	
Alarme d'urgence	<input type="checkbox"/>	
Sensibilité (contrôle)	<input type="checkbox"/>	
Sensibilité (sous la plateforme)	<input type="checkbox"/>	
Verrou de portillons	<input type="checkbox"/>	
Vitres	<input type="checkbox"/>	
Portillons	<input type="checkbox"/>	

Rails de la plateforme

MÉCANISME	MARQUE	REMARQUE
Fixations	<input type="checkbox"/>	
Câble chenille	<input type="checkbox"/>	
État de senseurs	<input type="checkbox"/>	

Portillons

MÉCANISME	MARQUE	REMARQUE
Verrou de portillons	<input type="checkbox"/>	
Fonctionnalité de fermeture	<input type="checkbox"/>	
Fonctionnalité de blocage	<input type="checkbox"/>	

Mécanismes à usage général

MÉCANISME

MARQUE

REMARQUE

Boutons d'appel	<input type="checkbox"/>	
Planéité du sol	<input type="checkbox"/>	
Sensibilité de surcharge	<input type="checkbox"/>	
Charge dynamique (+10% kg)	<input type="checkbox"/>	
Charge statique (+25% kg)	<input type="checkbox"/>	

REMARQUES:

7. INFORMATION SUR L'INSTALLATEUR

InstallateurSociété: Date: Tel.: Installateur:

Signature:

Installateur:

Signature:

Installateur:

Signature:

Installateur:

Signature:

8. REMARQUES IMPORTANTES POUR L'INSTALLATEUR (DEUX VERSIONS)

PLATEFORME OUVERTE VERTICALE RB150 (VER.1)

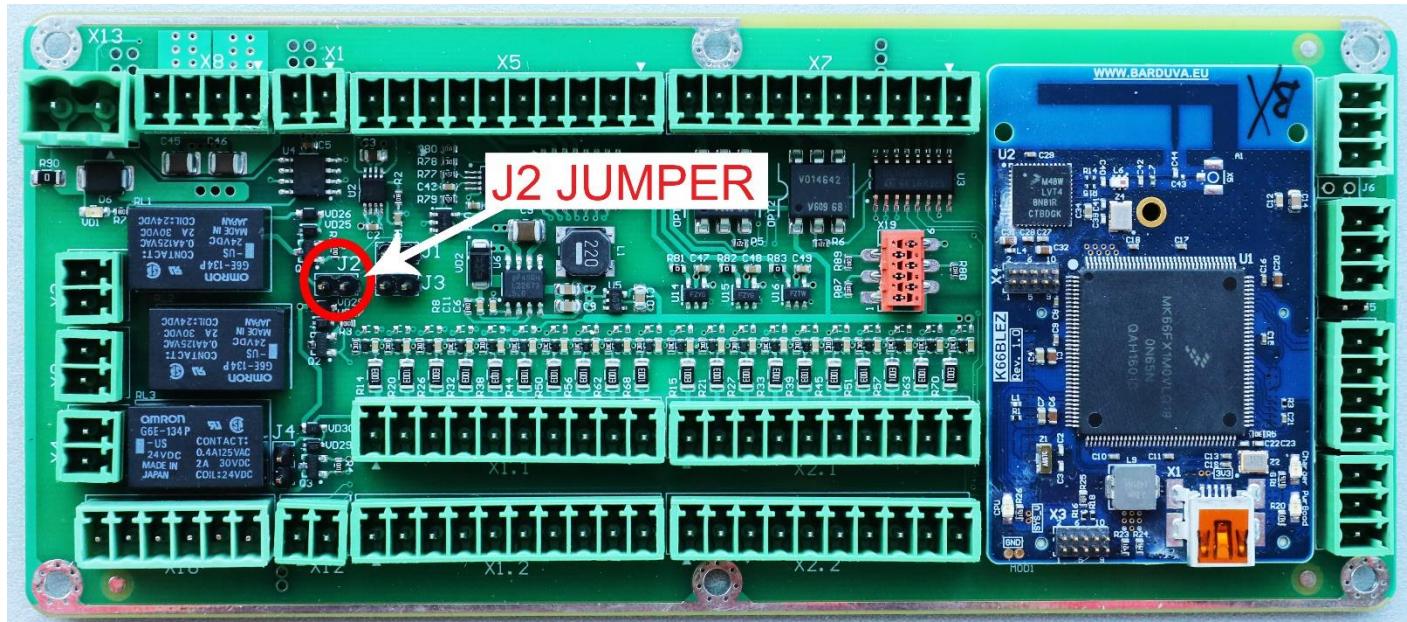
INSTRUCTIONS D'INTERRUPEUR (APRÈS INSTALLATION)

Avant de mettre la plateforme en marche, assurez-vous que les étapes suivantes sont terminées:

- ▶ Vérifiez la tension des courroies - ils doivent être tendues, sinon la plateforme ne fonctionnera pas!
- ▶ Vérifiez le système d'abaissement d'urgence. Il doit être préparé pour un fonctionnement normal (la poignée verte doit être activée).
- ▶ Assurez-vous que la plateforme ne se trouve pas au sol avant de mettre l'appareil sous tension. Sur le bas de la plateforme, il y a un bord de sécurité qui ne doit pas être activé, sinon la plateforme ne fonctionnera pas. La plateforme devrait être «dans l'air» au moins 2 cm avant le premier démarrage. Vous pouvez la soulever en tendant les écrous des courroies des deux côtés de la colonne.
- ▶ Assurez-vous que les deux portillons (supérieur et inférieur) sont bien fermés avant de soulever la plateforme en appuyant le bouton "MONTER"
- ▶ Assurez-vous que les deux interrupteurs de fin de course (inférieur et supérieur) ne sont pas allumés!

Si toutes ces étapes sont terminées, allumez l'alimentation et appuyez le bouton "MONTER". Le levage de la plateforme devrait fonctionner normalement.

Si vous avez des problèmes et que la plateforme ne fonctionne toujours pas, essayez de couper le circuit de sécurité avec le J2 raccord sur la carte principale, qui se trouve à l'étape de niveau supérieur (pic.1):



PLATEFORME OUVERTE VERTICALE RB150 (VER.2)

INSTRUCTIONS D'INTERRUPEUR (APRÈS INSTALLATION)

Avant de mettre la plateforme en marche, assurez-vous que les étapes suivantes sont terminées:

- ▶ Vérifiez la tension des courroies - ils doivent être tendues, sinon la plateforme ne fonctionnera pas!
- ▶ Vérifiez le système d'abaissement d'urgence. Il doit être préparé pour un fonctionnement normal (la poignée verte doit être activée).
- ▶ Assurez-vous que la plateforme ne se trouve pas au sol avant de mettre l'appareil sous tension. Sur le bas de la plateforme, il y a un bord de sécurité qui ne doit pas être activé, sinon la plateforme ne fonctionnera pas. La plateforme devrait être «dans l'air» au moins 2 cm avant le premier démarrage. Vous pouvez la soulever en tendant les écrous des courroies des deux côtés de la colonne.
- ▶ Assurez-vous que les deux portillons (supérieur et inférieur) sont bien fermés avant de soulever la plateforme en appuyant le bouton "MONTER".
- ▶ Assurez-vous que les deux interrupteurs de fin de course (inférieur et supérieur) ne sont pas allumés!

Si toutes ces étapes sont terminées, allumez l'alimentation et appuyez le bouton "MONTER". Le levage de la plateforme devrait fonctionner normalement.

Si vous avez des problèmes et que la plateforme ne fonctionne toujours pas, essayez de couper le circuit de sécurité avec le J6 raccord sur la carte principale, qui se trouve à l'étape de niveau supérieur (pic.1):

